



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2019/2020

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 10

del/vom 22/08/2019

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	683
COMUNICATO UFFICIALE N. 85: PROGETTO VALORIZZAZIONE GIOVANI ECCELLENZA E PROMOZIONE	683
NUOVO PORTALE TESSERAMENTO F.I.G.C.	687
REGISTRO CONI.....	688
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO	690
COMUNICATO UFFICIALE N. 32: CORSO ALLENATORI UEFA C A BOLZANO/EGNA	690
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	702
CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER	702
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	702
CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1	703
COPPA ITALIA DI CALCIO A 5 - SERIE C1	703
MODIFICHE CAMPI DI GIOCO / ÄNDERUNGEN DER SPIELFELDER.....	705
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	706
CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER	706
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	707
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN.....	707
COPPA ITALIA ECCELLENZA E PROMOZIONE – FORST CUP	708
ITALIENPOKAL OBER- UND LANDESLIGA – FORST CUP	708
RICHIESTA DI ANTICIPO O POSTICIPO GARA / ANFRAGEN ZUR VERLEGUNG DER SPIELE	710
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER	712

MATURITÀ AGONISTICA	713
NUOVO PORTALE WEB SOCIETÀ / NEUE INTERNETSEITE VEREINE – STAGIONE / SAISON 2019/2020.....	713
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1.....	714
ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE E TORNEI PER LA STAGIONE SPORTIVA 2019/2020	714
ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE UND TURNIER DER SPORTSAISON 2019/2020.....	714
TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE	715
TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN	715
"LND ESPORT" – FIFA 2020	716
ISCRIZIONI AL CAMPIONATO INVERNALE DI CALCIO A 5.....	717
TESSERAMENTI E TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI	719
SPIELERMELDUNGEN UND -WECHSEL ONLINE –FUSSBALLSPIELER/INNEN.....	719
NOTIFICA TESSERAMENTO CALCIATORI CITTADINANZA STRANIERA	719
VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN	720
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN	720
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE.....	721
PROCEDURA TESSERAMENTO ONLINE ALLENATORI,	722
PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN	723
DISTINE GARA / SPIELAUFSSTELLUNGEN	724
SPERIMENTAZIONE CON DEROGA ALL’OBBLIGO DEI GIOVANI IN CAMPO ECCELLENZA – PROMOZIONE	725
EXPERIMENT AUSNAHMEREGLUNG JUGENDSPIELERPFICHT OBERLIGA – LANDESLIGA.....	725
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	727
SCHEMA RIASSUNTIVO ATTIVITÀ S.G. E S. E ATTIVITÀ DI BASE	728
ATTIVITÀ FEMMINILE SETTORE GIOVANILE E ATTIVITÀ DI BASE	729
MODULO ONLINE DI CENSIMENTO DEL SETTORE GIOVANILE	731
ATTIVITÀ CON ENTI DI PROMOZIONE SPORTIVA	731
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	732
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	735
FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN	740

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 85: Progetto Valorizzazione Giovani Eccellenza e Promozione



COMUNICATO UFFICIALE N. 85 Stagione Sportiva 2019/2020

PROGETTO VALORIZZAZIONE GIOVANI CALCIATORI CAMPIONATI REGIONALI MASCHILI DI ECCELLENZA E PROMOZIONE 2019/2020

Si comunica che il Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti ha approvato un progetto che, anche per la stagione sportiva 2019/2020, premierà le Società di ciascun girone dei Campionati regionali di Eccellenza e di Promozione che avranno promosso una rilevante "politica dei giovani" nell'ambito dei propri organici, incentivando il loro utilizzo nelle gare ufficiali dei suddetti Campionati relativi alla corrente stagione sportiva. Tale progetto farà riferimento alle gare ufficiali della cosiddetta "regular season" dei rispettivi Campionati.

Possono concorrere al premio le Società che, più delle altre nell'ambito dei rispettivi gironi dei Campionati di competenza (Eccellenza e Promozione), avranno utilizzato un numero maggiore di cd. "giovani", in aggiunta a quelli che devono essere schierati per adempiere agli obblighi in tal senso previsti dai Comitati Regionali di rispettiva competenza territoriale, ivi compresi quelli eventualmente eccedenti il numero minimo stabilito dalla L.N.D.

A tale proposito, si ricorda che la Lega Nazionale Dilettanti, per la corrente stagione sportiva, ha fissato, quali obblighi minimi di partecipazione dei calciatori cd. "giovani", in relazione all'età, per le gare dei Campionati Regionali di Eccellenza e di Promozione, l'impiego di due calciatori, di cui uno nato dall'1/1/2000 in poi e uno nato dall'1/1/2001 in poi.

Per il calcolo del premio suindicato, di conseguenza, non si terrà conto dell'impiego di calciatori appartenenti a fasce di età superiori, anche nel caso in cui i Comitati Regionali avessero previsto tale impiego nell'obbligatorietà stabilita per la corrente Stagione Sportiva 2019/2020.

Saranno riconosciuti i sottoindicati importi alle Società prime, seconde e terze classificate nelle graduatorie dei rispettivi gironi dei Campionati di Eccellenza e di Promozione:

- Campionato di Eccellenza:
 - 1.a classificata € 9.000,00 (Euro novemila/00);
 - 2.a classificata € 6.000,00 (Euro seimila/00);
 - 3.a classificata € 3.500,00 (Euro tremila/500);

- Campionato di Promozione:
 - 1.a classificata € 9.000,00 (Euro novemila/00);
 - 2.a classificata € 6.000,00 (Euro seimila/00);
 - 3.a classificata € 3.500,00 (Euro tremila/500).

Sarà redatta una graduatoria secondo il Regolamento di seguito indicato, attraverso modalità, parametri e criteri ben precisi ed individuati che determinerà le Società prima, seconda e terza "classificata" in ciascun girone dei Campionati di Eccellenza e Promozione di ogni singolo Comitato Regionale.

REGOLAMENTO

1. CRITERI E MODALITA' DELLA GRADUATORIA DI MERITO

- A) Ai fini del computo generale della classifica saranno prese in considerazione solo le gare ufficiali del Campionato, a partire dalla 1.a giornata del girone di andata, con esclusione delle ultime tre (regular season). Nel computo delle gare ufficiali non sono, pertanto, comprese le eventuali gare di spareggio, play-off e play-out. Nell'ipotesi di rinuncia o di esclusione durante il campionato, di una squadra, i punteggi conseguiti nelle gare con quest'ultima saranno annullati.
- B) In graduatoria saranno conteggiati esclusivamente i calciatori rientranti nelle annualità relative all'impiego dei "giovani" calciatori secondo il principio fissato nell'illustrazione di tale progetto, a condizione che vengano utilizzati dall'inizio di ogni gara, italiani, comunitari ed extracomunitari, purché tesserati a titolo definitivo o temporaneo da Società della LND; non saranno conteggiati i calciatori tesserati a titolo temporaneo da Società Professionistiche.
- C) Non saranno conteggiati i calciatori che, pur rientrando nelle condizioni di cui al punto B), siano subentrati nel corso di ogni gara o che siano stati espulsi dall'Arbitro durante il periodo del loro impiego in gara.

2. REDAZIONE DELLA CLASSIFICA

La classifica verrà redatta, nel rispetto dei criteri innanzi indicati, assegnando per ogni Società i seguenti punteggi che non sono cumulabili tra loro:

- 1 punto per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per almeno 30 minuti dall'inizio della stessa;
- 3 punti per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per l'intera durata del primo tempo della stessa, dovendosi ricomprendere anche gli eventuali minuti di recupero;
- 4 punti per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per almeno 60 minuti dall'inizio della stessa, dovendosi ricomprendere anche gli eventuali minuti di recupero nel primo tempo;
- 6 punti per ogni gara in cui il calciatore viene utilizzato per l'intera durata della stessa, dovendosi ricomprendere anche gli eventuali minuti di recupero.

Qualora le gare dovessero essere sospese per motivi diversi da quelli di carattere disciplinare, per i relativi conteggi dell'impiego dei "giovani" calciatori saranno prese in considerazione le rispettive gare di recupero.

3. BONUS PER LA CLASSIFICA

Alle Società che svolgono l'attività di SETTORE GIOVANILE nella stagione sportiva 2019/2020, contestualmente nelle Categorie Allievi e Giovanissimi maschili di calcio a 11 indipendentemente se Regionale o Provinciale, verrà riconosciuto un bonus, pari al 20% in più dei punti totalizzati. Per attività di Settore Giovanile si intende quella svolta con i tesserati con la medesima matricola F.I.G.C. della prima squadra della Società e non saranno, pertanto, validi eventuali accordi con Società "gemellate" o altre tipologie di collaborazione sportiva di tesseramento, sia con sodalizi dilettantistici che professionistici nazionali e stranieri.

4. ESCLUSIONI DALLA GRADUATORIA

Non avranno diritto al premio:

- a) le Società che non partecipano al Campionato Juniores Under 19 maschile di calcio a 11 2019/2020 di competenza ovvero si ritireranno nel corso del Campionato, ovvero rinunceranno a disputare gare ufficiali dei Campionati di competenza Eccellenza e Promozione e Juniores Under 19 maschile di calcio a 11;
- b) le Società che al termine del Campionato di Eccellenza 2019/2020 retrocederanno al Campionato di Promozione, e le Società che al termine del Campionato di Promozione 2019/2020 retrocederanno al Campionato di Prima Categoria;
- c) le Società che nella stagione sportiva 2019/2020 si dovessero rendere responsabili di illecito sportivo e/o di tesseramento ed impiego irregolare di propri calciatori.

Pertanto, nell'ipotesi che una o più Società di cui ai precedenti punti a), b) e c) si siano classificate nei posti per i quali è riconosciuto il premio, a seguito della loro esclusione risulterà vincitrice dello stesso la Società immediatamente seguente in graduatoria che risulti in regola con le prescrizioni del presente progetto.

5. PREMI

Il premio, spettante alle Società aventi diritto in base alle graduatorie finali dei rispettivi gironi dei Campionati di Eccellenza e Promozione, sarà corrisposto alle stesse entro il 31 dicembre 2020 soltanto dopo che le stesse si saranno regolarmente iscritte al Campionato di competenza (Eccellenza e Promozione) della stagione sportiva 2020/2021 ed inserite nel relativo organico, ovvero per quelle promosse al Campionato della Categoria superiore dopo che le stesse saranno regolarmente iscritte al Campionato della stagione sportiva 2020/2021 ed inserite nel relativo organico.

In caso di parità in graduatoria tra due o più squadre, acquisirà il diritto quella meglio classificata nella Coppa Disciplina nell'ambito del girone di riferimento e avendo riguardo all'intero Campionato (andata e ritorno della "regular season"), secondo le classifiche pubblicate con Comunicato Ufficiale dei Comitati Regionali di rispettiva competenza al termine della stagione sportiva 2019/2020.

Qualora perdurasse parità tra due o più squadre, a tutte le interessate sarà riconosciuto il premio in misura intera.

Il monitoraggio delle gare, il lavoro di ricognizione, controllo e determinazione dei dati, sarà effettuato dai Comitati Regionali di rispettiva competenza che provvederanno a rendere noti i risultati provvisori e a pubblicare le classifiche definitive alla conclusione dei Campionati, stilate in base alle regole descritte.

PUBBLICATO IN ROMA IL 9 AGOSTO 2019

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

IL PRESIDENTE
(Cosimo Sibilia)

Nuovo Portale Tesseramento F.I.G.C.

Si trasmette per opportuna necessaria conoscenza, e per l'informativa alle Società di rispettiva competenza, la nota pervenuta in data odierna dalla Segreteria Federale, inerente l'oggetto.



Roma, 28 Giugno 2019
Prot. 24665/SS 18-19
FIGC/Segreteria Federale

Egr. Dott.
MASSIMO CIACCOLINI
Segretario Generale
Lega Nazionale Dilettanti
Roma

In relazione all'avvio della prossima stagione sportiva, si comunica che come anticipato, a partire da lunedì prossimo, 1° luglio 2019, le pratiche di tesseramento di competenza dell'Ufficio Tesseramento Centrale FIGC, ovvero:

1. Primo tesseramento di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su in base ad art.19 FIFA
2. Primo tesseramento di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su in base a Legge Bilancio 2018
3. Trasferimento internazionale di calciatori minorenni dai 10 anni in su
4. Primo tesseramento di calciatori stranieri maggiorenni
5. Trasferimento internazionale di calciatori maggiorenni

dovranno essere effettuate dalla società tramite il **Portale Servizi Fige**, raggiungibile all'indirizzo <https://portaleservizi.figc.it>

Le società dilettantistiche che avranno necessità di depositare tali tipologie di pratiche di tesseramento, attivando la funzione "Attiva Utenza" in home page, riceveranno le credenziali di accesso alla piattaforma dedicata, che saranno recapitate all'indirizzo di posta elettronica del legale rappresentante della società.

Per qualunque necessità di chiarimento o supporto tecnico, sarà disponibile un servizio di assistenza al seguente indirizzo: supportotecnico@figc.it

Con l'occasione vi informiamo inoltre che, come da vostra richiesta, ci siamo attivati per aprire ai vostri Comitati Regionali la Piattaforma di test.

Si resta a disposizione per qualunque eventuale chiarimento.

Cordiali Saluti

IL SEGRETARIO FEDERALE
Antonio Di Sebastiano

Registro CONI



Roma, 2 Luglio 2019

Segr./MC/mde

Spett. li

Comitati Regionali L.N.D.

Comitati Provinciali Autonomi
di Trento e di Bolzano

Dipartimento Interregionale

Dipartimento Calcio Femminile

Divisione Calcio a Cinque

LORO SEDI

Oggetto: Adempimenti connessi al Registro CONI per la stagione sportiva 2019/2020

Si fa seguito alla nota del 6 Giugno 2019, prot. L.N.D. n. 0010332, con particolare riferimento alla descrizione delle funzionalità e procedure telematiche di caricamento della documentazione per il Registro C.O.N.I.

Giova preliminarmente rappresentare che l'iscrizione al predetto Registro delle Società Sportive dilettantistiche gestito dal C.O.N.I. segue la Stagione Sportiva e, pertanto, decade automaticamente al 30 giugno di ogni anno. A partire dal 1° Luglio 2019, con l'avvio della nuova Stagione 2019/2020, le Società associate alla L.N.D. dovranno, dunque, rinnovare la propria iscrizione.

A tal fine, si informa che il C.E.D. della L.N.D. ha reso operativo il processo telematico sul portale delle Società della Lega Nazionale Dilettanti, che consentirà a queste ultime di caricare la documentazione per il Registro C.O.N.I.

Attraverso il menù "*Dati Societari*", è stata aggiunta la nuova funzione denominata "*Registro C.O.N.I.*" in cui le Società potranno effettuare l'*upload* delle informazioni richieste, inviando i files in formato PDF (grandezza massima 3 MB ciascuno).

Successivamente alla trasmissione, le Società dovranno firmare elettronicamente i files caricati nel sistema dal menù "*Firma elettronica*" -> "*Documenti da firmare*" alla voce "*Registro C.O.N.I.*".

I sottoelencati documenti occorrenti per il rinnovo annuale dell'iscrizione sono **obbligatori**:

1. Atto costitutivo/Statuto della Società oppure Statuto della Società (indicando **obbligatoriamente** la data di deposito del documento all'Agenzia delle Entrate).

I dati che seguono devono **obbligatoriamente** essere validati od opportunamente modificati secondo le procedure in essere già note alle Società:

1. Nome e Codice Fiscale del Legale Rappresentante;
2. Nome e Codice Fiscale del Vice Presidente;
3. Codice fiscale e/o partita IVA della Società.

Essendo la data di registrazione degli atti presso l'Agenzia delle Entrate un dato **obbligatorio**, il programma di apposizione della firma elettronica controllerà la presenza dell'informazione e, in difetto, non apporrà la marcatura digitale al documento.

Ha, invece, carattere facoltativo il caricamento a sistema della copia di un documento di riconoscimento del Legale Rappresentante della Società.

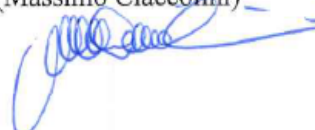
Rimane fermo **l'obbligo** per la Società di inoltrare tramite il portale della Lega Nazionale Dilettanti anche le successive modifiche intervenute in corso di Stagione, inserendo sul portale le scansioni in formato PDF (sempre di dimensione massima di 3 MB per ciascun documento) dei verbali assembleari che riportino modifiche allo statuto e alle cariche sociali, specificandone sempre la data di deposito presso l'Agenzia delle Entrate.

Per agevolare il lavoro delle Società, il caricamento dei documenti obbligatori ai soli fini del Registro C.O.N.I. può essere effettuato anche contestualmente alle iscrizioni ai Campionati di competenza della Stagione Sportiva 2019/2020, attraverso la rituale procedura telematica.

Nell'invitare i Comitati, i Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile e la Divisione Calcio a Cinque a voler dare puntuale e tempestiva informativa alle rispettive Associate in ordine ai contenuti della presente comunicazione, si fa presente che il C.E.D. della L.N.D. è a disposizione per ogni necessario chiarimento.

Si ringrazia per la consueta collaborazione e si inviano i più cordiali saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)



Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico

Comunicato Ufficiale n. 32: Corso allenatori UEFA C a Bolzano/Egna



**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE TECNICO**

COMUNICATO UFFICIALE N°32 – 2019/2020

Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione ad Allenatore di Giovani Calciatori-UEFA Grassroots C Licence (d'ora innanzi solo Corso) che avrà luogo a Egna (Bolzano) dal 30/09/2019 all'11/01/2020.

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione all'A.I.A.C. Tale qualifica, pur riconosciuta dalla UEFA all'interno della propria carta Grassroots, non fa riferimento alla Coaching Convention, che prevede il reciproco riconoscimento da parte di tutte le Federazioni Europee unicamente dei titoli UEFA B, UEFA A e UEFA PRO.
2. Il Corso è riservato ai residenti della regione Trentino Alto Adige e ai residenti dei Comuni di Limone sul Garda, Badolino e Ponte Caffaro e si svolgerà a **Egna (Bolzano)** ed avrà la durata di sette settimane secondo il seguente calendario:
 - dal 30 settembre al 5 ottobre
 - dal 14 ottobre al 19 ottobre
 - dal 28 ottobre al 2 novembre
 - dall'11 novembre al 16 novembre
 - dal 25 novembre al 30 novembre
 - dal 9 dicembre al 14 dicembre

- Gli esami si terranno nei giorni 9, 10 e 11 gennaio 2020.

Le lezioni si svolgeranno dal lunedì al venerdì dalle ore 17:30 o 18:00 alle 22:00 o 22:30 e il sabato dalle 8:30 o 9.00 alle 12:30 o 13.00.

Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in **40** allievi, oltre a **4** posti riservati a candidate in graduatoria.
4. La domanda di ammissione dovrà essere presentata con documentazione in originale, direttamente o inviata tramite posta o corriere, alla Segreteria Nazionale A.I.A.C. Commissione corso **"Allenatore di Giovani Calciatori-UEFA Grassroots C Licence"**, Via G. D'Annunzio 138/a Coverciano campo 5 - 50135 Firenze FI, entro il **12/09/2019**. La domanda dovrà essere conforme allo schema degli allegati pena l'annullamento della stessa. Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza anche se presentate in tempo utile agli uffici postali o ai corrieri.

5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato.
6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative giovanili per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
7. E' fatto salvo la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla Federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere che siano stati abilitati "Allenatori di Giovani Calciatori-UEFA Grassroots C Licence" saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.
8. E' fatto salvo la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.
La domanda, pervenuta direttamente o inviata tramite posta o corriere all'indirizzo riportato sull'allegato A con specifico riferimento al presente articolo (barrare l'apposita casella), dovrà essere anticipata per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. (sezionemedico.cov@figc.it) allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica.
9. E' fatto salvo la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la rappresentativa Italiana.
10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a **25** unità.
11. Tutte le materie e gli argomenti oggetto di lezione saranno, per contenuti e metodologie d'insegnamento, mirati a formare allenatori provvisti di particolari competenze per operare a livello giovanile su tutto il territorio nazionale. Il calendario e il programma delle lezioni saranno comunicati per tempo agli ammessi al Corso. Inoltre, per motivi didattici, potranno essere previste trasferte di studio.
12. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
 - a) **residenza nella regione Trentino Alto Adige e ai residenti dei Comuni di Limone sul Garda, Badolino e Ponte Caffaro**, di cui al punto 2. Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani residenti all'estero (previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE), a tutti coloro che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;
 - b) età minima **18** anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;

- c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica del giuoco del calcio, rilasciato dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;
 - d) conoscenza della lingua italiana che potrà essere verificata tramite un colloquio.
13. In caso di squalifica:
- a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2018-2019 ed in quella in corso, siano stati squalificati per un periodo superiore a 90 giorni;
 - b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo, potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
 - c) saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni.
14. Gli interessati dovranno far pervenire, congiuntamente alla domanda di ammissione al Corso (allegato A), un'autocertificazione (allegati B, C e D) in cui saranno elencati i requisiti e i titoli, nonché l'informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003.
15. Un'apposita Commissione disposta dal Settore Tecnico deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.
16. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:
- a) Il Presidente dell'A.I.A.C. o un suo delegato;
 - b) un Delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
 - c) il Presidente e/o il Coordinatore della S.G.S o un loro delegato.
17. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui agli allegati E-F, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.
18. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.
19. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
20. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere inviata per e-mail a: corsiuefa@assoallenatori.it
21. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà esposta all'albo presso la sede nazionale dell'A.I.A.C. e pubblicata sul sito www.assoallenatori.it. Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail alla Segreteria Nazionale A.I.A.C. corsiuefa@assoallenatori.it non oltre tre giorni dalla data di pubblicazione della stessa.

22. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di **660,00€ (esclusivamente con assegno circolare non trasferibile intestato a "F.I.G.C. Settore Tecnico")** comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 28,00€.
23. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
24. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C., presso la sede dell'A.I.A.C., presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti e S.G.S. o scaricarlo dal sito internet: www.settoretecnico.figc.it o www.assoallenatori.it.
25. Gli allegati A-B-C-D-E-F e l'informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003, fanno parte integrante del presente bando.
26. Il Corso per l'abilitazione ad Allenatore di Giovani Calciatori – UEFA Grassroots C Licence si concluderà con un esame finale in tutte le materie. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie. In alternativa alla bocciatura, la Commissione d'esame, in caso di insufficienza in una o più materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
27. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni, che saranno tempestivamente comunicate.
28. Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso contattare l'ufficio AIAC, indirizzo e-mail corsiuefa@assoallenatori.it.

Publicato in Firenze 24/07/2019

Il Segretario
Paolo Piani

Il Presidente
Demetrio Albertini

ALLEGATO B

Il/La sottoscritto/a

Cognome		Nome	
Data di Nascita	Luogo di Nascita		Prov.

- consapevole delle responsabilità penali previste dalla legge in caso di false dichiarazioni autocertificate;
- consapevole che: "l'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita" (art.18 del presente Banda).

DICHIARA:

- di essere in regola con le disposizioni di cui ai punti 12 e 13 del presente Banda;
- di avere svolto quale calciatore le attività indicate nell'allegato C;
- di avere svolto quale allenatore le attività indicate nell'allegato D;
- di essere in possesso del seguente **attestato** _____
(vedi allegato E)(allegare copia dell'attestato o del tesserino)
- di essere in possesso del seguente titolo di studio:
 - Licenza scuola media inferiore (non è previsto punteggio)
 - Attestato di qualifica professionale (non è previsto punteggio)
 - Diploma scuola media superiore
 - Diploma ISEF - Laurea triennale in Scienze Motorie
 - Laurea
 - Laurea magistrale in Scienze Motorie

rilasciato da _____

Per i titoli acquisiti all'estero, allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).

data _____ firma _____

ALLEGATO E

TITOLI DI STUDIO:

<i>Titolo di studio</i>	<i>Punteggio</i>
Laurea magistrale in Scienze Motorie	6.00
Laurea triennale in Scienze Motorie o Diploma ISEF	4.00
Altra Laurea	3.00
Diploma di Scuola media superiore	2.00

Per i titoli acquisiti all'estero, allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).

ATTESTATI:

	<i>Attestato</i>	<i>Punteggio</i>
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 1999/2000 alla stagione 2001/2002. <i>(l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)</i>	1.00
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 2002/2003 <i>(l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)</i>	3.00
	"Allenatore Dilettanti 1 ^a ,2 ^a ,3 ^a Categoria e Juniores Regionali" dalla stagione sportiva 2012/13	3.00
**	"Allenatore di Base – UEFA-B"	6.00
***	"Istruttore di Giovani Calciatori" <i>(abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)</i>	6.00
***	"Istruttore di Calcio" <i>(solo stagione sportiva 2014/15)</i>	8.00
**	"Allenatore Dilettante di 3 ^a Categoria" <i>(abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)</i>	5.00
**	"Allenatore di II ^a Categoria – UEFA-A"	8.00
**	"Allenatore di I ^a Categoria – UEFA-PRO"	10.00
*****	"Allenatore di portieri Dilettanti e Settore Giovanile"	2.00
*****	Allenatore di portieri di prima squadra e settore giovanile	2.50
****	"Allenatore di Calcio a 5"	2.00
****	"Allenatore di Calcio a 5 I ^a livello"	3.00
*****	"Preparatore Atletico Professionista"	3.00
*****	"Preparatore Atletico Settore Giovanile"	1.00
	"Osservatore calcistico" (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00
	"Match Analyst calcistico" (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00

N.B.: Le voci con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro.

ALLEGATO F

CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEI PUNTEGGI:

Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.

L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla commissione.

**TABELLA ATTIVITA' DI CALCIATORE
(TABELLA I)**

Attività	Punteggio per ogni stagione sportiva
Serie A	4.00
Serie B	3.00
Serie C (fino a stagione sportiva 1977/78)	2.50
Lega Pro (dalla stagione sportiva 2014/15) - Lega Pro Iª divisione (Serie C1 fino a stagione sportiva 2007/2008)	2.50
Lega Pro IIª divisione (Serie C2 fino a stagione sportiva 2007/2008)	2.00
Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a stagione sportiva 1977/78)	2.00
Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla stagione sportiva 1978/79 fino alla stagione sportiva 1980/81)	1.50
Interregionale (dalla stagione sportiva 1981/82 fino alla stagione sportiva 1991/92)	1.50
CND (dalla stagione sportiva 1992/93)	1.50
Eccellenza	1.00
Promozione	0.70
Prima categoria	0.50
Seconda categoria	0.30
Terza categoria	0.10
Campionato Riserve / Under 23 (Campionati professionistici)	2.00
Campionato Primavera	2.00
Campionato Berretti	1.00
Serie A femminile	1.50
Serie B femminile (fino a stagione sportiva 2001/02 e dalla stagione sportiva 2013/14)	0.50
Serie A2 femminile (dalla stagione sportiva 2002/03 fino a stagione sportiva 2013/14)	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale A (gare ufficiali internazionali)	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 23 (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 21 (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale Olimpica (gare ufficiali internazionali)	0.30

Per ogni gara disputata in Nazionali Giovanili (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Nazionale A Femminile (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale Femminile U.21 (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega A (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega B (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega C (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega D (gare ufficiali internazionali)	0.20

TABELLA ATTIVITA' DI ALLENATORE

con iscrizione all'Alba Settore Tecnico e tesseramento (TABELLA 2)

Attività	Punteggio
Allenatore squadra giovanile società Serie A	3.00
Allenatore squadra giovanile società Serie B	2.50
Allenatore squadra giovanile società Lega Pro	2.00
Allenatore squadra giovanile società 1ª Divisione (ex C1)	2.00
Allenatore squadra giovanile società 1ª Divisione (ex C2)	1.50
Allenatore squadra giovanile società LND o SGS	1.00
Allenatore di Portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	1.00
Allenatore di Portieri Dilettanti e Settore Giovanile	0.50
Responsabile Prima Squadra Serie A femminile	2.00
Responsabile Prima Squadra Serie B femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie A2 femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie C femminile	0.50

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. LGS. 196/2003

Al sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 (nel prosieguo "Codice Privacy"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativo modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC - e, per quanto di competenza, nella veste di autonomi titolari, della Lega Nazionale Professionisti, della Lega Professionisti Serie C, della Lega Nazionale Dilettanti, ivi inclusi i relativi organi, articolazioni periferiche e settori, nonché del CONI, delle organizzazioni internazionali cui la FIGC aderisca - dei compiti istituzionali ad essi demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti l'organizzazione e la gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere, tra i quali, a titolo meramente esemplificativo le norme relative a:
 - a. il tesseramento e l'affiliazione di atleti, tecnici e società, i relativi contratti ed il controllo sulle società calcistiche;
 - b. l'organizzazione di attività finalizzate alla promozione, alla diffusione ed al miglioramento della tecnica, della tattica e dei valori dello sport tra i tesserati del settore professionistico, dilettantistico e giovanile;
 - c. l'organizzazione dei campionati, delle rappresentative nazionali, del settore tecnico, del settore arbitrale;
 - d. ogni altra attribuzione demandata agli enti sopra menzionati dalle Carte Federali e da ogni legge o regolamento inerente il settore sportivo-calcistico.
2. **Modalità del trattamento** - Il trattamento dei Dati è:
 - a. realizzato per mezzo delle operazioni o complessi di operazioni indicate all'art. 4 del Codice Privacy;
 - b. posto in essere sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati;
 - c. svolto direttamente dall'organizzazione del titolare, o dai soggetti di cui al punto 1. che precede nella qualità di autonomi titolari, anche per mezzo dei propri dipendenti e/o collaboratori all'uopo preposti nella qualità di incaricati del trattamento.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati ed il relativo consenso al loro trattamento è strettamente necessario per l'espletamento dei compiti di cui al punto 1. che recede da parte dei soggetti ivi indicati, ed è pertanto obbligatorio.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati e/o del consenso renderà impossibile per l'interessato svolgere la propria attività in seno alla FIGC.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere comunicati ai soggetti indicati al punto 1) che precede perché gli stessi, nella qualità di autonomi titolari, diano corso al trattamento dei Dati per le finalità indicate al medesimo punto 1. I Dati potranno altresì essere comunicati agli organi di informazione ai fini di e nei limiti strettamente necessari per l'esercizio del diritto di cronaca.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1. o mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC o degli altri soggetti di cui al punto 1., e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - I Dati potranno essere trasferiti verso paesi dell'Unione Europea o verso paesi terzi rispetto all'Unione Europea per i fini di cui al punto 1. e nei limiti e nel rispetto di quanto previsto dagli articoli da 42 a 45 del Codice Privacy.
8. **Dritti dell'interessato** - La informiamo dei diritti che potrà esercitare con riferimento al trattamento dei Dati ai sensi dell'art. 7 del Codice Privacy:
 1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
 2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) dell'origine dei dati personali;
 - b) delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venire a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
 3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
 4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.
9. **Titolare del trattamento e soggetti responsabili** - Titolare del trattamento è la Federazione Italiana Giuoco Calcio, associazione riconosciuta di diritto privato con sede in Roma, Via Gregorio Allegri n. 14, tel. 06 849311. Per esercitare i diritti di cui al precedente punto 8. L'interessato potrà rivolgersi al titolare ovvero, in caso esso sia stato designato in relazione alla specifica operazione di trattamento di interesse, al responsabile del trattamento, i cui nominativi sono indicati nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo www.figc.it

data _____

firma _____

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER

Si pubblica il calendario orario del 1° settembre 2019:

Man veröffentlicht den Spielzeitenkalender vom 01. September 2019:

CALENDARIO ORARIO DEL 31/08 - 01/09/2019

Eccellenza - Oberliga

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	ARCO 1895	- BOZNER	Domenica	a Arco V. Pomerio B Sint.
Ore 16.00	COMANO TERME FIAVE	- TRAMIN FUSSBALL	Domenica	a P. Arche loc. Rotte Sint.
Ore 16.00	LANA SPORTV.	- BRIXEN	Domenica	a Lana
Ore 16.00	ROTALIANA	- ANAUNE VALLE DI NON	Domenica	a Mezzolombardo Sint.
Ore 16.00	ST. GEORGEN	- LAVIS	Domenica	a S. Giorgio / St. Georgen
Ore 16.00	ST. MARTIN MOOS I.P.	- TRENTO	Sabato	a Moso / Moos Pass.
Ore 16.00	ST. PAULS	- MAIA ALTA OBERMAIS	Domenica	a Appiano / Eppan Maso Ronco A
Ore 16.00	VIPO TRENTO	- MORI S. STEFANO	Domenica	a Trento Gabbio Sint.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI CAMPIONATO FINO ALL'INVIO DELLA PUBBLICAZIONE DEFINITIVA DEL CALENDARIO ORARIO SIA DEI CAMPIONATI REGIONALI CHE PROVINCIALI.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE MEISTERSCHAFTS-SPIELE BIS ZUM VERSAND DES DEFINITIVEN SPIELKALENDERS DER REGIONALEN UND LANDESMEISTERSCHAFTEN, PFLICHT IST.

Modifica Campo Sportivo per Impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

I Consigli Direttivi dei CPA di Trento e di Bolzano, al fine di una più congrua ed efficace normativa per le gare ufficiali programmate in impianti sportivi dotati sia di campo in erba naturale che di campo in erba artificiale, hanno deliberato la seguente regolamentazione.

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale), purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale.

Elenco gli impianti sportivi con le caratteristiche sopra descritte:

- **APPIANO MASO RONCO / EPPAN RUNGGHOF**
- **ARCO VIA POMERIO**
- **BOLZANO TALVERA / BOZEN TALFER**
- **LANA**
- **LAVIS (2 impianti in erba artificiale)**
- **SAN MARTINO PASSIRIA / ST. MARTIN PASSEIER**
- **TRENTO GABBIOLO**

Oltre alla presente notifica ufficiale, è stata data specifica comunicazione all'AIA.

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1

A seguito della programmazione del Torneo delle Regioni di Calcio a Cinque si modifica il percorso del girone di ritorno del Campionato di Calcio a Cinque Serie C1:

Inizio campionato	Venerdì 20 settembre 2019
Turno infrasettimanale – 11 ^a di andata:	2/3/4 dicembre 2019
Ultima gara anno 2019 - 14 ^a gg. andata	Venerdì 20 dicembre 2019
Ripresa dopo sosta natalizia – 15 ^a gg. andata	Venerdì 10 gennaio 2020
Inizio Girone ritorno	Venerdì 17 gennaio 2020
Turno infrasettimanale – 11 ^a di ritorno:	23/24/25 marzo 2020
Sosta Torneo delle Regioni	Venerdì 3 e 10 aprile 2020
Termine campionato	Venerdì 1 maggio 2020

COPPA ITALIA DI CALCIO A 5 - SERIE C1

Alla fase regionale della Coppa Italia Calcio a Cinque, sono iscritte d'ufficio tutte le squadre partecipanti al Campionato Regionale di Serie C1.

La vincente della fase regionale partecipa alla fase nazionale con le modalità che verranno rese note con un successivo Comunicato Ufficiale.

Al termine della 1^a fase accederanno alla 2^a fase le vincenti di ogni girone.

1^a FASE - 16 squadre

1^a GARA ANDATA **VENERDI' 06/09/2019**

2^a GARA RITORNO **VENERDI' 13/09/2019**

COMPOSIZIONE GIRONI:

Girone A	PINETA	AQUILA ROVERETO
Girone B	BOLZANOPIANI	FRAVEGGIO
Girone C	ALTOPIANO PAGANELLA	CALCIO BLEGGIO
Girone D	COMANO TERME FIAVE	BRENTONICO C.A5
Girone E	FUTSAL FIEMME	FEBBRE GIALLA
Girone F	MOSAICO	IMPERIAL GRUMO
Girone G	LEVICO TERME	TRENTO
Girone H	MEZZOLOMBARDO	JUGEND NEUGRIES

2^a FASE - 8 squadre

1^a GARA ANDATA **LUNEDI/MARTEDI'/MERCOLEDI' 14 – 15 – 16 OTTOBRE 2019**

2^a GARA RITORNO **LUNEDI/MARTEDI'/MERCOLEDI' 4 – 5 – 6 NOVEMBRE 2019**

vincente A contro vincente C

vincente B contro vincente D

vincente E contro vincente G

vincente F contro vincente H

3^a FASE - 4 squadre – Final Four - Gare uniche nella Provincia di BOLZANO – 25- 26 -27 Novembre 2020.

Per stabilire gli abbinamenti, sarà effettuato il sorteggio presso il CPA di Bolzano il 18 novembre 2019 ad ore 18.00.

4^a FASE – Finale per il 1^a e 2^a - Luogo e data da destinarsi

MODALITA' DI SVOLGIMENTO

TURNI DI ANDATA E RITORNO

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.

Sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti. Qualora risultasse parità di reti segnate, sarà dichiarata vincente la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità, l'arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti. La Società prima menzionata dovrà provvedere a tutte le incombenze inerenti le squadre ospitanti, **compresa la richiesta di forza pubblica.**

GARE DI SEMIFINALE

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

GARA DI FINALE

La gara sarà effettuata in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno disputati due tempi supplementari effettivi di 5 minuti ciascuno e, persistendo ulteriore parità saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

GIUSTIZIA SPORTIVA

Ai fini della disciplina sportiva si applicano le norme del Codice di Giustizia Sportiva. Poiché peraltro si tratta di competizione a rapido svolgimento saranno osservate le seguenti procedure particolari:

- a) le decisioni di carattere tecnico, adottate dal Giudice Sportivo in relazione al risultato delle gare, sono inappellabili;
- b) i provvedimenti disciplinari sono appellabili in secondo grado dinanzi alla Corte Sportiva di Appello competente;
- c) le tasse reclamo sono fissate in Euro 78,00 per i reclami proposti al Giudice Sportivo Territoriale e in Euro 130,00 per quelli proposti alla Corte Sportiva di Appello;
- d) **gli eventuali reclami, anche quelli relativi alla posizione irregolare dei calciatori che hanno preso parte a gare, devono essere preannunciati telegraficamente entro le ore 12.00 del giorno successivo alla gara e le relative motivazioni debbono essere inviate al predetto Organo, per raccomandata e separatamente a mezzo fax entro lo stesso termine, e/ove richiesto, anche alla controparte.**

ESECUZIONE DELLE SANZIONI:

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Coppa Italia, che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore.

Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

COPPA ITALIA DI C.A5 - SERIE C1 – STAGIONE SPORTIVA 2019- 2020

CALENDARIO ORARIO GARE – 1^ FASE

1^ GARA ANDATA **giovedì 05/09/2018 - venerdì 06/09/2019**

Ore 21.00	AQUILA ROVERETO	- PINETA	Venerdì a Rovereto - Palazzetto
Ore 21.00	BOLZANOPIANI	- FRAVEGGIO	Venerdì a Bolzano – Via Roen
Ore 21.00	CALCIO BLEGGIO	- ALTOPIANO PAGANELLA	Giovedì a Fivè
Ore 21.00	COMANO TERME FIAVE'	- BRENTONICO C.A5	Venerdì a Fivè
Ore 21.00	FUTSAL FIEMME	- FEBBRE GIALLA	Venerdì a Cavalese – Ist. Polo Scol.
Ore 21.00	MOSAICO	- IMPERIAL	Venerdì a Bolzano – Palasport
Ore 21.00	TRENTO	- LEVICO TERME	Venerdì a Gardolo - Palazzetto
Ore 21.00	MEZZOLOMBARDO	- JUGEND NEUGRIES	Giovedì a Mezzolomb. – Ist. Martini

2^ GARA RITORNO **venerdì 13/09/2019 – Lunedì 16/09/2019**

Ore 21.00	PINETA	- AQUILA ROVERETO	Venerdì a Laives
Ore 21.00	FRAVEGGIO	- BOLZANOPIANI	Venerdì a Vezzano
Ore 21.00	ALTOPIANO PAGANELLA	- CALCIO BLEGGIO	Venerdì a Fai della Paganella
Ore 21.00	BRENTONICO C.A5	- COMANO TERME FIAVE'	Venerdì a Brentonico
Ore 21.00	FEBBRE GIALLA	- FUTSAL FIEMME	Venerdì a Bolzano – Via Roen
Ore 21.00	IMPERIAL	- MOSAICO	Venerdì a San Michele A/A
Ore 21.00	LEVICO TERME	- TRENTO	Lunedì 16 a Levico Palazzetto
Ore 21.00	JUGEND NEUGRIES	- MEZZOLOMBARDO	Venerdì a Bolzano – Palasport

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETÀ L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE POKALSPIELE PFLICHT IST.

Modifiche campi di gioco / Änderungen der Spielfelder

Le sottoindicate Società sono state autorizzate a disputare le gare casalinghe sui seguenti impianti sportivi:

Eccellenza Femminile: A.S.D. EGGENTAL
Impianto Sportivo Ega

Den unten angeführten Vereinen wurde genehmigt, die Austragung der Heimspiele auf folgenden Sportanlagen durchzuführen:

Oberliga Damen: A.S.D. EGGENTAL
Sportanlage Eggen

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER

Si pubblica il calendario orario del 30-31 agosto e
1° settembre 2019:

Man veröffentlicht den Spielzeitenkalender vom
30.-31. August und 01. September 2019:

CALENDARIO ORARIO DEL 30-31/08 - 01/09/2019

Promozione - Landesliga

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	AHRNTAL	- PARTSCHINS RAIFF.	Domenica	a S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Ahrntal Sint.
Ore 18.00	ALBEINS	- BRUNICO BRUNECK	Sabato	a Albes / Albeins
Ore 16.00	NATURNS	- VORAN LEIFERS	Domenica	a Naturno / Naturns
Ore 16.00	NATZ	- VAL PASSIRIA	Domenica	a Naz / Natz
Ore 16.00	SCHENNA	- CAMPO TRENS	Sabato	a Scena / Schenna
Ore 16.00	STEGEN STEGONA	- MILLAND	Domenica	a Stegona / Stegen
Ore 16.00	TERLANO	- LATSCH	Domenica	a Terlano / Terlan Sint.
Ore 16.00	WEINSTRASSE SUED	- EPPAN	Domenica	a Cortaccia / Kurtatsch

1 Categoria - Amateurliga

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	ALDEIN PETERSBERG	- SALORNO RAIFF.	Sabato	a Aldino / Aldein
Ore 16.00	GARGAZON	- HASLACHER	Sabato	a Gargazzone / Gargazon
Ore 16.00	KALTERER FUSSBALL	- FRANGART RAIFF.	Domenica	a Caldaro / Kaltern Nuovo
Ore 16.00	RIFFIAN KUENS	- NALS	Sabato	a Rifiano / Riffian Sint.
Ore 16.00	SCHLANDERS	- MERANO MERAN	Domenica	a Silandro / Schlanders Grobn
Ore 16.00	SCILIAR SCHLERN	- TIROL	Domenica	a Siusi / Seis Laranz
Ore 16.00	ULTEN RAIFF.	- SLUDERNO	Domenica	a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

1 Categoria - Amateurliga

- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	CHIENES	- BARBIAN VILLANDERS	Sabato	a Chienes / Kiens S. Sigismondo
Ore 16.00	GITSCHBERG JOCHTAL	- VAHRN	Domenica	a Valles / Vals
Ore 16.00	LUSON LUESEN	- TAUFERS	Sabato	a Luson / Luesen
Ore 15.30	RASEN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	Sabato	a Rasun di Sotto / Niederrasen
Ore 16.00	RISCONE REISCHACH	- COLLE CASIES	Sabato	a Riscone / Reischach Reiperting B
Ore 16.00	RITTEN SPORT	- LATZFONS VERDINGS	Sabato	a Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
Ore 16.00	VELTURNO FELDTHURNS	- PLOSE	Domenica	a Velturmo / Feldthurns

2 Categoria - Amateurliga

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	CASTELBELLO CIARDES	- ARBERIA	Sabato	a Castelbello / Kastelbell
Ore 15.30	COLDRANO GOLDRAIN	- BURGSTALL FUSSBALL	Sabato	a Coldrano / Goldrain
Ore 16.00	GIRLAN	- MOELTEN VOERAN	Sabato	a Appiano / Eppan Maso Ronco A
Ore 16.00	MALLES MALS	- CERMES	Domenica	a Malles / Mals
Ore 16.00	OBERLAND	- ANDRIAN	Domenica	a Resia / Reschen
Ore 16.00	TSCHERMS MARLING	- PLAUS	Sabato	a Marleno / Marling

2 Categoria - Amateurliga

- GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	BOLZANOPIANI	- LAGHETTI RAIFF.	Domenica	a Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 16.00	BRESSANONE	- GHERDEINA	Domenica	a Bressanone / Brixen Millan Sint.
Ore 18.00	KLAUSEN CHIUSA	- TEIS TISO VILLNOESS	Sabato	a Chiusa / Klausen
Ore 16.00	MONTAN	- STEINEGG RAIFF.	Sabato	a Montagna / Montan
Ore 17.00	NEUMARKT EGNA	- SCHABS	Sabato	a Egna / Neumarkt
Ore 18.00	SARNTAL FUSSBALL	- AUER ORA	Sabato	a Sarentino / Sarnthein

2 Categoria - Amateurliga

- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	GAIS	- S. LORENZO	Domenica	a Gais
Ore 16.00	MAREO	- MUEHLWALD	Domenica	a S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
Ore 15.00	SEXTEN	- VAL BADIA	Sabato	a Sesto Pusteria / Sexten
Ore 16.00	TERENTEN	- CADIPIETRA STEINHAUS	Sabato	a Terento / Terenten
Ore 16.00	TESIDO	- HOCHPUSTERTAL	Domenica	a Tesido / Taisten
Ore 17.00	VALDAORA OLANG	- PFALZEN	Sabato	a Valdaora / Olang

3 Categoria - Amateurliga

- GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 16.00	DIETENHEIM AUFHOFEN	- GOSENSASS	Sabato	a Teodone / Dietenheim Sint.
Ore 20.30	NEUSTIFT	- UTENHEIM	Venerdi	a Varna / Vahrn
Ore 16.00	PREDOI	- LA VAL	Sabato	a Predoi / Prettau Sint.
Ore 16.00	RASA RAAS	- LAJEN RAIFF.	Sabato	a Rasa / Raas
Ore 16.00	RINA	- ST. GEORGEN JUNIOR	Domenica	a Rina Marebbe / Welschellen
Ore 18.00	WIESEN	- PERCHA	Sabato	a Prati di Vizze / Wiesen

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI CAMPIONATO FINO ALL'INVIO DELLA PUBBLICAZIONE DEFINITIVA DEL CALENDARIO ORARIO SIA DEI CAMPIONATI REGIONALI CHE PROVINCIALI.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE MEISTERSCHAFTS-SPIELE BIS ZUM VERSAND DES DEFINITIVEN SPIELKALENDERS DER REGIONALEN UND LANDESMEISTERSCHAFTEN, PFLICHT IST.

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungs bedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf den anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Somit muss die Verlegung nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof
- Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Bressanone Millan / Brixen Milland
- Caldaro / Kaltern
- Egna / Neumarkt
- Laces / Latsch
- Laives Galizia / Leifers Galizien
- Lana
- Nalles / Nals
- Racines / Ratschings Stanghe
- San Martino Passiria / St. Martin Passeier
- Valdaora / Olang
- Varna / Vahrn

COPPA ITALIA ECCELLENZA E PROMOZIONE – Forst Cup
ITALIENPOKAL OBER- UND LANDESLIGA – Forst Cup

Composizione Triangolari

Girone A	LANA SPORTVEREIN	CAMPO TRENS FREIENFELD	NATZ
Girone B	ST. PAULS	STEGEN STEGONA	BRUNICO BRUNECK
Girone C	ST. GEORGEN	ALBEINS	NATURNS
Girone D	ST. MARTIN MOOS I.P.	LATSCH	WEINSTRASSE SÜD
Girone E	MAIA ALTA OBERMAIS	VORAN LEIFERS	SCHENNA
Girone F	BRIXEN	TERLANO	VAL PASSIRIA
Girone G	TRAMIN FUSSBALL	MILLAND	AHRNTAL
Girone H	BOZNER	EPPAN	PARTSCHINS RAIFF.

Si qualificano alla prossima fase le prime due classificate a triangolare.

CALENDARIO COPPA ITALIA - SPIELKALENDER ITALIENPOKAL

1^ FASE / 1. PHASE
8 TRIANGOLARI / 8 DREIERKREISE

2^Giornata Triangolare / 2.Spieltag Dreierkreis: Sabato - Samstag 24/08/2019 – Ore 18.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: C	ALBEINS	ST. GEORGEN	Albes / Albeins
Riposa / Spielfrei:	NATURNS		

2^Giornata Triangolare / 2.Spieltag Dreierkreis: Domenica - Sonntag 25/08/2019 – Ore 17.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: A	CAMPO TRENS	LANA SPORTV.	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
Riposa / Spielfrei:	NATZ		

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: B	ST. PAULS	BRUNICO BRUNECK	Appiano / Eppan Maso Ronco A
Riposa / Spielfrei:	STEGEN STEGONA		

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. - Kreis: D	WEINSTRASSE SÜD	LATSCH	Cortaccia / Kurtatsch
Riposa / Spielfrei:	ST. MARTIN MOOS I.P.		

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. - Kreis: E	VORAN LEIFERS	MAIA ALTA OBERMAIS	Laives / Leifers Galizia A Sint.
Riposa / Spielfrei:	SCHENNA		

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: F	BRIXEN	TERLANO	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Riposa / Spielfrei:	VAL PASSIRIA		

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: G	MILLAND	TRAMIN FUSSBALL	Bressanone / Brixen Milland
Riposa / Spielfrei:	AHRNTAL		

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: H	PARTSCHINS RAIFF.	EPPAN	Parcines / Partschins Sint.
Riposa / Spielfrei: BOZNER			

3^Giornata Triangolare / 3.Spieltag Dreierkreis: **Mercoledì - Mittwoch 04/09/2019 – Ore 20.00 Uhr**

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: A	LANA SPORTV.	NATZ	Lana
Riposa / Spielfrei: CAMPO TRENS			

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: B	STEGEN STEGONA	ST. PAULS	Stegona / Stegen
Riposa / Spielfrei: BRUNICO BRUNECK			

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: C	ST. GEORGEN	NATURNS	S. Giorgio / St. Georgen
Riposa / Spielfrei: ALBEINS			

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. - Kreis: D	ST. MARTIN MOOS I.P.	WEINSTRASSE SÜD	Moso / Moos Pass.
Riposa / Spielfrei: LATSCH			

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. - Kreis: E	SCHENNA	VORAN LEIFERS	Scena / Schenna
Riposa / Spielfrei: MAIA ALTA OBERMAIS			

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: F	TERLANO	VAL PASSIRIA	Terlano / Terlan Sint.
Riposa / Spielfrei: BRIXEN			

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: G	TRAMIN FUSSBALL	AHRNTAL	Termeno / Tramin
Riposa / Spielfrei: MILLAND			

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Gir. – Kreis: H	BOZNER	PARTSCHINS RAIFF.	Bolzano / Bozen Talvera B
Riposa / Spielfrei: EPPAN			

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE POKALSPIELE PFLICHT IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

Richiesta di Anticipo o Posticipo Gara / Anfragen zur Verlegung der Spiele

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari – la variazione del campo da giuoco.

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 15 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i quindici e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta, 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Non possono essere previste tre gare – in casa o fuori casa – consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime due gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden interessierten Vereine** und nach unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 15 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Die Anfragen, die zwischen den fünfzehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin, müssen zusammen mit einer Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitee eingereicht werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt..

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

Wir erinnern daran, dass drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden in den zwei letzten Spielen der Meisterschaften keine Änderungen des Spielkalenders (Datum und Beginnzeit) zugelassen.**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN _____

SOCIETA ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN _____

CAMPIONATO / MEISTERSCH. _____

GARA / SPIEL _____

MOTIVO / GRUND _____

Variazione richiesta
Beantragte Änderung

GIORNO / TAG _____

ORARIO / UHRZEIT _____

CAMPO / SPIELFELD _____

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 15 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i quindici e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta, 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVATE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 15 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Die Anfragen, die zwischen den fünfzehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin, müssen zusammen mit einer Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitee eingereicht werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Es werden die Telefonnummern des genannten Diensts bekanntgegeben.

Die eventuellen Mitteilungen sollten entsprechend der notwendigen Zeit mitgeteilt werden, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

[366/7871130](tel:3667871130)

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1[^] Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza e Promozione
Coppa Italia Calcio a Cinque C1
Coppa Italia Femminile
Coppa Provincia 1[^] Categoria
Coppa Provincia Calcio a Cinque C2

[366/7871130](tel:3667871130)

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2

Pokale:

Italienpokal Oberliga und Landesliga
Italienpokal Kleinfeldfußball C1
Italienpokal Damen
Landespokal 1.Amateurliga
Landespokal Kleinfeldfußball C2

[336/629878](tel:336629878)

Campionati:

2[^] Categoria
3[^] Categoria
Juniores
Femminile Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia 2[^] Categoria
Coppa Provincia 3[^] Categoria

[336/629878](tel:336629878)

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Juniores
Damen Juniores
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Damen Under 15

Pokale:

Landespokal 2.Amateurliga
Landespokal 3.Amateurliga

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

AMHOF MATTHIAS	31/03/2004	ASD VALDAORA OLANG	decorrenza dal	23/08/2019
HALLER LUKAS	01/10/2003	SSV PERCHA	decorrenza dal	23/08/2019
MUTSCHLECHNER TOBIAS	16/11/2003	SSV PERCHA	decorrenza dal	23/08/2019
STEGER JOHANNES	04/05/2004	ASD PREDOI	decorrenza dal	23/08/2019

Nuovo Portale Web Società / Neue Internetseite Vereine – Stagione / Saison 2019/2020

Si comunica che i tesseramenti di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scannerizzati e inviati tramite il nuovo portale, il quale sarà attivo dai primi giorni di luglio:

Man teilt mit, dass die Spielermeldungen mit Kompetenz des Meldungsbüros in Rom und der Kommission der Minderjährigen FIGC, in einem neuen Portal eingegeben, eingescannt und übermittelt werden müssen, welches in den ersten Tagen des Monats Juli zugänglich sein wird:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Spielermeldungen:

- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
 - Rientro da Federazione Estera
 - Rückkehr aus einem ausländischen Verband
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su tramite la Legge di Bilancio 2018: frequenza scolastica da 365 giorni
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft mittels der Legge di Bilancio 2018: Schulbesuch seit 365 Tagen

Le società che avranno necessità di depositare tali tesseramenti dovranno indicare il numero di matricola della società e selezionare nella home page "Attiva Utenza". Le credenziali saranno inoltrate sulla mail del Legale Rappresentante della società.

Servizio assistenza: supportotecnico@figc.it

Die Vereine die solche Meldungen vornehmen wollen, müssen die Matrikelnummer des Vereins angeben und auf der Home Page „Attiva Utenza“ anklicken. Die Zugangsdaten werden an die Mail des Präsidenten übermittelt.

Assistenz: supportotecnico@figc.it

COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

www.figcbz.it / archivio comunicati

i Comunicati Ufficiali Nr. 1 della Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2019/2020.

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

www.figcbz.it / Archiv Rundschreiben

die Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 des Nationalen Amateurligaverbandes und des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2019/2020 abrufbar sind.

ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE e TORNEI per la stagione sportiva 2019/2020 ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE und TURNIER der Sportsaison 2019/2020

Si comunicano le modalità, i termini e le tasse per l'iscrizione ai campionati, coppe e tornei della stagione sportiva 2019/2020.

L'iscrizione della stagione sportiva 2019/2020 dovrà essere eseguita esclusivamente mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche affiliate alla Lega Nazionale Dilettanti accessibile all'indirizzo:

Man teilt die Modalitäten, Termine und Gebühren für die Anmeldung an die Meisterschaften, Pokale und Turniere der Sportsaison 2019/2020 mit.

Die Anmeldung der Sportsaison 2019/2020 muss ausschließlich mittels der Anwendungen auf den für die Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgen:

www.iscrizioni.lnd.it

selezionando "Iscrizioni Regionali e Provinciali" e cliccando sotto il capitolo "Campionati" la voce "Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni".

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it>, cliccando "Home - Aiuto In Linea".

Im Bereich "Iscrizioni Regionali e Provinciali" unter dem Kapitel "Campionati" folgende Funktion auswählen "Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni".

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea".

TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE

Per i **seguenti Tornei** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine ordinatorio:

Für **folgende Turniere** muss die Anmeldung innerhalb folgenden ordnungsgemäßen Termin erfolgen:

<i>Torneo / Turnier</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	<u>8 LUGLIO – 30 AGOSTO 2019</u> <u>08. JULI – 30. AUGUST 2019</u>

TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

JUGEND UND SCHULSEKTOR

Tornei	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Turniere	Meldungs-gebühr	Jahres-beitrag SGS	Kaution
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	60,00	30,00	310,00
		per società pro Verein	soc./Verein pure

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione di ciascuna squadra ad ognuno dei suddetti Tornei.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für jede angemeldete Mannschaft bei jedem der oben genannten Turnieren.

"LND ESPORT" – FIFA 2020

Facendo seguito ad alcune sperimentali iniziative già realizzate da parte della L.N.D. inerenti all'attività di **ESPORT**, la L.N.D. medesima è intenzionata a proseguire nel solco delle suddette iniziative.

Pertanto anche il C.P.A. di Bolzano aderisce a **"ESPORT – FIFA 2020 della L.N.D.**, invitando **le proprie Società a partecipare** ad un primo confronto, limitato ad otto (8) Società, che si svolgerà presso il Comitato presumibilmente nel prossimo mese di ottobre.

Le squadre partecipanti saranno **formate da due calciatori tesserati per ognuno delle Società aderenti**; non sono previsti limiti di età.

Qualora le Società del C.P.A. di Bolzano aderenti siano superiori al numero massimo consentito, verranno scelte le prime otto che si iscriveranno attraverso il percorso attivabile con il link sotto riportato.

<https://esport.lnd.it/it/iscriviti>

CIRCOLARE N.10

OGGETTO: Progetto "LND ESPORT"

Il Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti ha approvato l'avvio del Progetto denominato "LND ESPORT", attraverso il quale si propone a tutte le Società che vorranno aderirvi lo svolgimento di attività nell'ambito degli Esport competitivi, che negli ultimi anni stanno riscuotendo particolare attenzione in ambito europeo e mondiale.

Gli Esport, o giochi elettronici, rappresentano un'attività che, svolgendosi sia in squadra che singolarmente, sono connotati da forte impatto competitivo e al tempo stesso favoriscono interesse e aggregazione sociale.

Attraverso il Progetto "LND ESPORT", la Lega Nazionale Dilettanti intende dare la possibilità ai tanti ragazzi e ragazze che quotidianamente si cimentano nel proprio gioco elettronico preferito, di elevarsi ad un livello di abilità più alto e strutturato, riconosciuto ufficialmente, coinvolgendo le proprie Associate.

In tal senso, la L.N.D. organizza, per la prima volta nella sua storia, il primo RoadShow LND Esport 2019/2020, nel quale verranno chiamati a partecipare 8 Team (la composizione del Team è di 2 Player) di 8 Società Sportive di ciascun Comitato Regionale, che si incontreranno in un Torneo organizzato in 19 tappe per qualificare un Team rappresentante ciascun Comitato Regionale.

Le fasi conclusive verranno svolte in occasione del Torneo delle Regioni di Calcio a 11 della stagione sportiva 2019/2020, in programma nella Provincia Autonoma di Bolzano dal 24 aprile al 1° maggio 2020, con un "Torneo Nazionale Esport" al quale parteciperanno tutte le Rappresentative Esport dei Comitati Regionali qualificatesi all'esito del suddetto RoadShow.

Per qualsiasi informazione si può visitare la sezione esport.lnd.it sul sito web ufficiale della L.N.D. (www.lnd.it), oppure richiedere informazioni attraverso la mail ufficiale esport@lnd.it

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Cosimo Sibilìa



ISCRIZIONI AL CAMPIONATO INVERNALE DI CALCIO A 5 TERZA EDIZIONE

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C., in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2019/2020, un campionato di Calcio a 5 – Categorie Under 13 – Under 15 – Under 17 (maschili) e Under 15 e Senior (Femminili). Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate all L.N.D. ed al Settore per Attività Giovanile e Scolastico.

Tassa d'iscrizione: € 80,00.

Le pre-iscrizioni al Campionato dovranno essere effettuate obbligatoriamente attraverso mail, entro il termine del 10 Ottobre 2020.

Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, a parte, dovranno versare, tramite bonifico bancario, € 100,00 (salvo conguaglio finale).

Periodo di svolgimento: dai primi di Novembre 2019 a fine Febbraio 2020.

Le gare si svolgeranno presumibilmente a Bolzano il Sabato mattina dalle ore 09:00 alle ore 13:00 per chi non avesse il campo. Altre soluzioni verranno verificate successivamente con il Comune di Bolzano. Per chi ne fosse in possesso nei giorni da loro comunicati. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.

Le Società possono iscrivere una o più squadre; in quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi, 9/B, le due o più liste dei calciatori.

Termine d'iscrizione: 10 Ottobre 2019

Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il responsabile provinciale di calcio a cinque Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (previo appuntamento) o telefonicamente al seguente numero telefonico: 345 4630228

Allegato scheda Pre-Iscrizione/Informativa da inviare al Comitato.

CI PUOI AIUTARE A TROVARE LE PROSSIME

FUTSAL STARS?

UNDER 13
UNDER 15
UNDER 17
FEMMINILE
FEMMINILE UNDER 15

CAMPIONATI INVERNALI GIOVANILI E FEMMINILI DI FUTSAL IN ALTO ADIGE

Logos: LND Bolzano-Bozen, Settore Giovanile Scolastico Italia, F.I.G.C. L.N.D. Divisione Calcio a Cinque Italia



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO
F.I.G.C. – L.N.D. – S.G.S.**

**SCHEDA PRE-ISCRIZIONE/INFORMATIVA DEI
CAMPIONATI INVERNALI DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE
STAGIONE SPORTIVA 2019/2020**

Il Sottoscritto Presidente della Società: _____

Intende partecipare al "CAMPIONATO INVERNALE DI CALCIO A CINQUE" – Stagione Sportiva 2019/2020 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano con le seguenti categorie:

- | | | |
|--|----------------|-------|
| <input type="radio"/> Under 13 Maschile | con n. squadre | _____ |
| <input type="radio"/> Under 15 Maschile | con n. squadre | _____ |
| <input type="radio"/> Under 17 Maschile | con n. squadre | _____ |
| <input type="radio"/> Under 15 Femminile | con n. squadre | _____ |
| <input type="radio"/> Femminile | con n. squadre | _____ |

Responsabile Squadra: _____ Tel./Cell: _____
Cognome e Nome

Email: _____

Disponibilità Palestra SI: _____
Indirizzo

Disponibilità Palestra NO

Il Presidente _____
Cognome e Nome (Firma leggibile)

Timbro della Società

TESSERAMENTI e TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI **SPIELERMELDUNGEN und -WECHSEL ONLINE –FUßBALLSPIELER/INNEN**

Si porta a conoscenza delle Società che il tesseramento e trasferimento dei calciatori/trici dovrà essere eseguito esclusivamente online, mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche accessibile all'indirizzo:

Man teilt den Vereinen mit, dass die Spielermeldungen und –wechsel der Fußballspieler/innen, ausschließlich online, mittels der Anwendungen auf den für die Vereine reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgt:

www.iscrizioni.lnd.it

nell'area “**Tesseramento Dilettanti**” oppure nell'area “**Tesseramento SGS**”.

Le società dovranno **stampare** i documenti, completarlo con le **firme** richieste e **trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.**

Non è più necessario allegare la distinta di presentazione (elenco).

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando “**Home - Aiuto In Linea**” oppure **selezionando il simbolo “ ? ”** nella rispettiva area.

im Bereich “**Tesseramento Dilettanti**” oder im Bereich “**Tesseramento SGS**”.

Die Dokumente **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Die distinta di presentazione (Liste) muss nicht mehr beigelegt werden.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar:<http://www.iscrizioni.lnd.it> unter “**Home - Aiuto In Linea**” oder **mittels dem Symbol „ ? ”** im jeweiligen Bereich.

Notifica Tesseramento Calciatori Cittadinanza Straniera **Benachrichtigung Spielermeldungen ausländischer Staatsbürgerschaft**

Si ricorda che la notifica del tesseramento dei calciatori stranieri si intende compiuta nel momento in cui la Società verificherà, dal sistema informatico on-line, l'avvenuto tesseramento.

Si ricorda che il calciatore straniero potrà essere impiegato in gare solo dopo che questo Comitato Provinciale avrà inserito la pratica di tesseramento on-line, determinando così la data di decorrenza.

Man erinnert, dass die Benachrichtigung der erfolgen Spielermeldung von Fußballspielern mit ausländischer Staatsbürgerschaft im Online Portal vom jeweiligen Verein ermittelt werden muss.

Weiters erinnert man, dass diese Spieler mit ausländischer Herkunft erst bei Offiziellen Spielen eingesetzt werden dürfen, sobald das Komitee die Online Meldung bestätigt hat.

Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

Verifica Pratiche
Tesseramento L.N.D. e S.G. e S.
Trasferimenti L.N.D.
Tessere Calciatori/trici Dilettanti
Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è **necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti** sul sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/> nelle aree **“Tesseramento Dilettanti” - “Tesseramento SGS” – “Organigramma”** sotto le voci **“Pratiche Aperte”**, oppure nell'area iniziale **Home** sotto la voce **“riepilogo documenti con firma elettronica”** e **verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso)**.

Selezionando le posizioni evidenziate in rosso, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare **sotto la voce “Note” le mancanze riscontrate** dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.

Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospenso.

Kontrolle
Spielermeldungen N.A.L. und J.u.S.S.
Spielerwechsel N.A.L.
Amateurspielerausweise
Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es **notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung N.A.L. und J.u.S.S., der Spielerwechsel N.A.L., der Amateurspielerausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online zu verfolgen**, auf der Internetseite <http://www.iscrizioni.lnd.it/> in den Bereichen **“Tesseramento Dilettanti” - “Tesseramento SGS” – “Organigramma”** unter **“Pratiche Aperte”**, oder auf der Anfangsseite **Home** unter **“riepilogo documenti con firma elettronica”**, um **eventuelle Mängel (in roter Farbe angegeben)** feststellen zu können.

Indem man die Positionen in roter Farbe anklickt, öffnen sich die einzelnen Positionen und **unter „Note“ kann man die Mängel**, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, **einsehen**.

Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständige Meldungen vorgenommen.

TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione **“Tesseramento Dilettanti” nell'area riservata alle società**.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area **“Stampa Cartellini DL”**, si dovrà **selezionare la voce “Richiesta Cartellino”**.
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può **selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta** complettandola con le **firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online**.
- le singole richieste dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**.

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **“Home - Aiuto In Linea”** oppure **selezionando il simbolo “ ? ”** nella rispettiva area.

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation **„Tesseramento Dilettanti“ im reservierten Bereich der Vereine**, beantragt werden.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich **„Stampa Cartellini DL“** muss man **„Richiesta Cartellino“ aufrufen**.
- von der Aufstellung der gemeldeten Fußballspieler, kann man **jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ausdrucken**, mit den erforderlichen **Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss**, vervollständigen.
- die einzelnen Anfragen **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden**.

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro mit einer Gültigkeitsdauer von 4 Jahren.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar:http://www.iscrizioni.lnd.it unter **“Home - Aiuto In Linea”** oder **mittels dem Symbol „ ? “** im jeweiligen Bereich.

TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente**.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Gestione Organigramma", si dovrà **inserire nell'organigramma i nominativi delle persone** che scenderanno in campo con le rispettive squadre.
- **per ogni inserimento di un nuovo dirigente** e per ogni richiesta di emissione di una tessera personale dirigente, la società deve **stampare nell'area Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma** l'integrazione e completarla con le firme richieste.
- dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale**.
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 6,00 Euro**.
- nella voce "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" si vedrà l'elenco delle persone per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

I tecnici iscritti all'albo dovranno essere inseriti nell'area Tesseramento Tecnici.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "**Home - Aiuto In Linea**" oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Für den Einlass der Vereinsfunktionäre am Spielfeld bei en offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden**.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Reservierten Bereich "Gestione Organigramma" müssen **im Organigramm jene Funktionäre eingetragen** werden, welche die Mannschaften begleiten.
- **bei jeder neuen Eingabe eines Vereinsfunktionärs** und der Nachfrage des persönlichen Ausweises, muss der Verein **im Bereich „Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma“ den Ausdruck** mit den Unterschriften übermitteln.
- im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken**.
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **für den Zutritt auf die Sportanlage müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ angegeben werden, somit erhalten sie ausserdem die selbe Versicherung wie die Fußballspieler um 6,00 Euro**.
- im Bereich "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Trainer mit Trainerschein, müssen im Bereich Tesseramento Tecnici eingegeben werden.

Sobald der Settore Tecnico die Meldung bestätigt wird diese auch im Organigramm angeführt.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter "**Home - Aiuto In Linea**" oder **mittels dem Symbol „ ? "** im jeweiligen Bereich.

Procedura Tesseramento Online Allenatori, Medici e Massaggiatori Società LND e di Puro Settore Giovanile

Come nella precedente stagione, la Lega Nazionale Dilettanti ha provveduto all'avvio di una procedura informatizzata per la presentazione delle pratiche di tesseramento dei tecnici patentati da parte delle Società L.N.D. e di S.G.S..

Tale servizio è accessibile attraverso una specifica area funzionale sul portale web LND dedicata al tesseramento dei tecnici denominata "**Tesseramento Tecnici**" e sarà utilizzabile sulla falsariga dei principi operativi già adottati per il tesseramento dei calciatori.

Si ritiene utile riportare di seguito i passaggi fondamentali per effettuare il tesseramento:

- accesso all'area web riservata alla Società (www.iscrizioni.lnd.it)
- accedere alla sezione "TESSERAMENTO TECNICI"
- selezionare NUOVO TESSERAMENTO PER LA STAGIONE IN CORSO
- compilare tutti i campi riservati ai DATI PERSONALI del tecnico
- inserire la MATRICOLA del Tecnico e il CAMPIONATO PRINCIPALE della Società (il campionato principale potrebbe essere anche diverso da quello nel quale il tecnico svolge attività)
- selezionare LA QUALIFICA DEL TECNICO
- selezionare l'INCARICO NELLA SOCIETÀ
se il tesseramento è riferito ad un tecnico che svolgerà attività in squadre minori (es. Juniores, Allievi ecc.) si dovrà selezionare il campo **SQUADRE MINORI** posto sotto alla casella Matricola Tecnico ed indicare la categoria nella quale svolgerà attività.
- inseriti tutti i dati cliccare sul tasto SALVA DEFINITIVO e STAMPA.

Effettuata la stampa della pratica di tesseramento (4 copie + informativa sulla privacy) tutti i moduli dovranno essere firmati e vidimati in modo opportuno.

La Società deve provvedere **all'invio della pratica esclusivamente al COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**, allegando alla stessa il **BOLLETTINO DI PAGAMENTO** e il **MODULO PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO per i tecnici delle prime squadre** (oneroso o gratuito), da stampare in PRATICHE APERTE selezionando il tecnico interessato.

Questa documentazione dovrà essere consegnata in originale direttamente allo sportello del Comitato oppure tramite posta; per i tesseramenti tecnici non è prevista la dematerializzazione.

I tecnici che non sono in possesso del bollettino postale di pagamento dei Euro 28,00 a stagione sportiva al Settore Tecnico, possono stamparlo richiamando il sito internet www.vcorsi.it

Il Comitato, effettuati gli opportuni controlli, provvederà alla ricezione delle pratiche correttamente spedite o a segnalare eventuali errori di compilazione modulo e/o mancanza di documenti.

Avvenuta la convalida della pratica, la Società potrà stampare direttamente nella propria area l'autorizzazione provvisoria per l'accesso alle gare ufficiali.

Le pratiche corredate di tutta la documentazione verranno infine inoltrate al Settore Tecnico per la conferma da parte della struttura federale competente.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Questa a sua volta potrà controllare l'avanzamento della pratica e la eventuale segnalazione di errore direttamente nel portale, tramite la funzione "**PRATICHE APERTE**".

PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 1:

Per le gare dilettantistiche e giovanili organizzate in ambito regionale/provinciale dalla Lega Nazionale Dilettanti, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:

- a) un dirigente accompagnatore ufficiale;**
- b) un medico sociale;**
- c) il tecnico responsabile** e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purché anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;
- d) un dirigente**, esclusivamente per i Campionati per i quali non è previsto l'obbligo di un allenatore abilitato dal Settore Tecnico;
- e) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale;**
- f) i calciatori di riserva.**
- g) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.**

Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria Società.

Relativamente agli allenatori abilitati dal Settore Tecnico ed inseriti nei ruoli ufficiali dei tecnici non ancora in possesso della tessera federale (tesseramento in corso) valgono le seguenti disposizioni:

- a) il nominativo dell'allenatore deve essere indicato nell'apposito spazio nell'elenco di gara;
- b) nello spazio "tessera personale F.I.G.C." deve essere indicata la dizione R.E.T.;
- c) dovrà essere esibita all'arbitro l'autorizzazione all'ingresso in campo rilasciata dal Comitato competente, nelle more dell'emissione della Tessera Federale per la Stagione Sportiva corrente, unitamente a un documento attestante l'identità personale.

Man veröffentlicht Ausschnitt aus dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

Für die Fußballspiele im Amateur und Jugendbereich, organisiert auf regionaler bzw. landesebene vom Amateurligaverband, sind folgende Personen für die jeweilige Mannschaft auf dem Spielfeld zugelassen, die sich mit gültigen Verbandsausweis der laufenden Saison ausweisen können:

- a) ein Offizieller Mannschaftsbetreuer;**
- b) ein Vereinsarzt;**
- c) der Verantwortliche Trainer** und, falls vom Verein für nötig erhalten, auch ein Co-Trainer, welcher in Besitz des Trainerscheines sein muss um die erste Mannschaft trainieren zu können, mit Einverständnis des Technischen Sektors laut Reglement;
- d) ein Betreuer** für jene Meisterschaften, in denen ein beim Technischen Sektor gemeldeter Trainer nicht vorgesehen ist;
- e) medizinische Fachkraft vom Vereinsarzt bestimmt;**
- f) die Ersatzfußballspieler.**
- g) nur für den Heimverein, auch ein den Schiedsrichtern zugeteilter Vereinsfunktionär.**

Der als Offizieller Mannschaftsbetreuer angegebene Funktionär vertritt in jeglicher Funktion den Verein.

In Bezug auf die Trainer mit Trainerschein, welche noch nicht im Besitz des Verbandsausweises sind (Meldung in Bearbeitung), gelten folgende Bestimmungen:

- a) der Name des Trainers muss im vorgesehenen Bereich auf der Spielerliste angegeben werden;
- b) im Bereich "Persönlicher Ausweis F.I.G.C." muss die Abkürzung R.E.T. angegeben werden;
- c) es muss dem Schiedsrichter auch die Genehmigung zur Zulassung auf dem Spielfeld, ausgestellt vom zuständigen Komitee, übergeben werden, bis zur Ausstellung des Verbandsausweises der laufenden Saison, zusammen mit einem persönlichen Ausweis.

DISTINE GARA / SPIELAUFGSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata (www.iscrizioni.lnd.it) è disponibile un utile funzione:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI** da consegnare all'arbitro prima della gara.

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito www.iscrizioni.lnd.it
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "+".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplica copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine (www.iscrizioni.lnd.it) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungslite werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine www.iscrizioni.lnd.it
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE“ anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "+" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Bei Ausfüllung der Liste die Nummern des Spielerdress dem einzelnen Fußballspieler/in zuweisen und den Mannschaftskapitän und Vize-Kapitän angeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen, wo vorgesehen, und den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

Sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo Eccellenza – Promozione

Experiment Ausnahmeregelung Jugendspielerpflicht Oberliga – Landesliga

Su richiesta dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento la Lega Nazionale Dilettanti ha concesso le seguenti deroghe alle disposizioni che sono state emanate con Comunicato Ufficiale nr. 194 del 21/12/18 per la Stagione Sportiva 2019/2020:

Auf Anfrage der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient, hat der Nationale Amateurligaverband folgende Ausnahmeregelungen zu den Bestimmungen des Offiziellen Rundschreiben Nr. 194 vom 21/12/18, für die Sportsaison 2019/2020, genehmigt:

Le società partecipanti ai Campionati di Eccellenza e Promozione è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

Die Vereine, die an den Meisterschaften Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet vom Spielbeginn an und im Verlauf des gesamten Spieles, folgende Mindestauflage beim Einsatz der Fußballspieler zu befolgen:

Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi
Oberliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2001

Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2000 in poi
Landesliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2000

Si riporta la comunicazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti:

Man veröffentlicht die Mitteilung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes:

Oggetto: richiesta di sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo nei Campionati di Eccellenza e di Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano - Stagione Sportiva 2019/2020

Si fa riferimento alla materia in oggetto e alla lettera congiunta di codesti spettabili Comitati del 25 Gennaio 2019.

A tale riguardo, tenuto conto delle motivazioni addotte, si comunica che il Consiglio Direttivo della L.N.D. del 14 Aprile 2019 ha autorizzato la deroga alle disposizioni contenute nel Comunicato Ufficiale n. 194 del 21 Dicembre 2018 in materia di obblighi minimi di partecipazione dei calciatori, in relazione all'età, per le gare dell'attività ufficiale della Stagione Sportiva 2019/2020.

Per effetto di tale provvedimento, adottato a titolo sperimentale nella Stagione Sportiva 2019/2020, alle Società partecipanti ai Campionati Regionali di Eccellenza e Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

- Campionato di Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi;
- Campionato di Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2000 in poi.


Resta salvo il rispetto della normativa, in materia di obbligo di impiego dei sopraindicati calciatori, circa i meccanismi e le modalità procedurali attinenti agli avvicendamenti nel corso di una gara ufficiale, fatta eccezione per i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche per i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età sopra autorizzate.

Per quanto attiene, invece, alle gare dell'attività ufficiale organizzata direttamente dalla L.N.D., che si svolgeranno in ambito nazionale nella Stagione Sportiva 2019/2020 (Coppa Italia; gare spareggio – promozione fra le seconde classificate del Campionato di “Eccellenza” per l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D), **dovrà essere osservato l'obbligo minimo di impiego di n. 2 calciatori, in relazione all'età, così come stabilito dalla scrivente Lega per i Campionati di Eccellenza 2019/2020.**

In ordine all'attuazione del c.d. “Progetto per la valorizzazione dei giovani calciatori” nelle categorie dilettantistiche, ove realizzato nella Stagione Sportiva 2019/2020, codesti spettabili Comitati saranno tenuti ad attenersi alle disposizioni generali che verranno emanate dalla Lega Nazionale Dilettanti.

In ottemperanza a quanto deliberato dal Consiglio Direttivo della L.N.D. del 14 Aprile u.s., si fa inoltre richiesta di trasmettere a questa Lega una dettagliata relazione a consuntivo della specifica iniziativa, da inviarsi non appena andranno a concludersi i Campionati di Eccellenza e di Promozione della Stagione Sportiva 2019/2020.

E' gradita l'occasione per porgere cordiali saluti.

IL PRESIDENTE
(Dott. Cosimo Sibilia)


RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

SPVG	ALDEIN PETERSBERG
S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.
S.C.	AUER ORA
A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS
F.C.	BOZNER
S.S.V.	BRIXEN
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD
A.S.	CHIENES
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES
A.F.C.	EPPAN
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA
F.C.	GHERDEINA
A.S.V.	GOSENSASS
S.V.	HASLACHER
U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN
A.S.C.	LAJEN RAIFFEISEN
U.S.	LANA SPORTVEREIN
S.C.	LAUGEN
A.S.	MALLES SPORTVEREIN MALS
F.C.	MERANO MERAN
S.V.	MONTAN

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.D.	OLIMPIA MERANO
S.C.	RASEN
A.S.V.	RIFFIAN KUENS
A.S.D.	S. LORENZO
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL
S.C.	SCHENNA SEKTION FUSSBALL
S.C.	SCHLANDERS
AC.SG	SCILIAR SCHLERN
A.F.C.	SEXTEN
A.S.C.	ST. PANKRAZ
F.C.	SUEDTIROL SRL
F.C.	TERLANO
F.C.D.	TIROL
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL
A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL
S.V.	ULTEN RAIFFEISEN
S.V.	UNTERLAND BERG
A.S.D.	VALDAORA OLANG
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS
S.S.V.	WEINSTRASSE SUED
S.V.	WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

Schema riassuntivo attività S.G. e S. e Attività di Base

Si pubblica lo schema riassuntivo dell'attività del Settore Giovanile e Attività di Base:

Allegato n° 1

Schema riassuntivo "Modalità di svolgimento attività e gare nelle Categorie di Base" e Tabella "Limiti d'età" – 2019/2020

Categoria	Anno di nascita	Confronto - Partita	Tempi di gioco	Dimensioni campo (mt.)	Dimensioni porte (mt.)	Tipologia e Dimensioni del pallone	Procedure e variazioni regolamentari
Piccoli Amici	2013 - 2014 (5 anni compiuti)	Giochi di abilità tecnica e minipartite 2:2 o 3:3	3x10'+3x10' (alternati a giochi di abilità)	15x30x10÷15	Non codificate, di norma 4,50x1,60	3/4/5/6/8 gomma doppio o triplo strato	
Primi Calci	2011 - 2012 (possono giocare giovani di 6 anni compiuti, nati nel 2013)	Giochi di abilità tecnica e minipartite 4:4 o 5:5	3x10'+3x10' (alternati a giochi di abilità)	25x40x12÷25	Non codificate, di norma 4,50x1,60	3/4/5/6/8 gomma doppio o triplo strato	Possibilità di suddividere l'attività in 1° e 2° anno
Pulcini 1° anno	2010 (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2011*)	7:7 2 partite giocate contemporaneamente	3x15'	50÷65x35÷45	5x1,80 In alternativa 4÷6x1,80÷2	4 gomma doppio o triplo strato o cuoio	<ul style="list-style-type: none"> non concesso il retropassaggio al portiere, con divieto di pressing sul portiere non c'è fuorigioco in caso di una differenza di 5 reti durante un tempo di gioco, la squadra in svantaggio può giocare con un giocatore in più fino a quando la differenza si riduce a -3 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
Pulcini 2° anno	2009 (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2010*)	7:7 2 partite giocate contemporaneamente	3x15'	50÷65x35÷45	5x1,80 In alternativa 4÷6x1,80÷2	4 gomma doppio o triplo strato o cuoio	<ul style="list-style-type: none"> concesso il retropassaggio al portiere non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
Pulcini	Misti 2009 e/o 2010 (possono giocare giovani di 8 anni compiuti, nati nel 2011)	7:7 2 partite giocate contemporaneamente	3x15'	50÷65x35÷45	5x1,80 In alternativa 4÷6x1,80÷2	4 gomma doppio o triplo strato o cuoio	<ul style="list-style-type: none"> concesso il retropassaggio al portiere non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
		5:5 (Calcio a 5)	3x15' non effettivi	25÷42x15÷25	3x2	4 gomma o 3 a rimbalzo controllato	
Esordienti 1° anno	2008 (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2009*)	9:9 2 partite giocate contemporaneamente	3x20'	60÷75x40÷50	6x2 In alternativa 5÷6x1,80÷2	4 gomma doppio o triplo strato o cuoio	<ul style="list-style-type: none"> fuorigioco a 13 mt. dalla linea di fondocampo utilizzo Zona di "No-Pressing" 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
Esordienti 2° anno	2007 (possibilità di inserire 3 giovani nati nel 2008*)	9:9 2 partite giocate contemporaneamente	3x20'	60÷75x40÷50	6x2 In alternativa 5÷6x1,80÷2	4 cuoio	<ul style="list-style-type: none"> concesso il retropassaggio al portiere non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
Esordienti	Misti 2007, 2008 (possono giocare giovani di 10 anni compiuti, nati nel 2009)	9:9 2 partite giocate contemporaneamente	3x20'	60÷75x40÷50	6x2 In alternativa 5÷6x1,80÷2	4 cuoio	
		5:5 (Calcio a 5)	3x20' non effettivi	25÷42x15÷25	3x2	4 (cuoio o gomma) o 3 a rimbalzo controllato	

* Tale opportunità è concessa solo alle Società che dimostrano di avere effettiva necessità di inserire giovani calciatori di età inferiore a quella consentita per completare la rosa

NB – 1. In tutte le categorie di base è possibile richiedere una deroga per far giocare ragazze di un anno di età superiore rispetto quella prevista
2. Qualora non fosse possibile disputare più partite contemporaneamente ed il numero dei giocatori sia elevato, per far giocare di più tutti i bambini è possibile disputare 4 tempi di gioco, anziché 3, ciascuno della stessa durata (Pulcini 4x15', Esordienti 4x20')

Allegato n° 1

Schema riassuntivo "Modalità di svolgimento attività e gare nelle Categorie Giovanili" e Tabella "Limiti d'età" – 2019/2020

Categoria	Anno di nascita	Confronto	Tempi di gioco	Dimensioni campo (mt.)	Dimensioni porte (mt.)	Tipologia e Dimensioni del pallone	Procedure e variazioni regolamentari
Under 15 Femminile	2005 e 2006 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nate nel 2007)	9:9	3x20'	60÷75x40÷50	6x2 In alternativa 5÷6x1,80÷2	4 - cuoio	<ul style="list-style-type: none"> fuorigioco a centrocampo Utilizzo Zona di "No-Pressing" 1 Time-out di 1' per squadra per tempo
Under 15	2005 e 2006 (possibilità di inserire 5 giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	11:11	2x35'	Regolamentare	Regolamentari	5 - cuoio	<p>Nella categoria Giovanissimi possono partecipare anche squadre miste o composte da sole ragazze, anche se in età della categoria "Allieve" (nate nel 2003 e 2004, con deroga rilasciata dal Presidente del Settore Giovanile e Scolastico), ed in particolare:</p> <p>1. Nell'attività UNDER 14 possono giocare le ragazze nate nel 2004 e nel 2005;</p> <p>2. Nell'attività UNDER 15 "Regionale" o "Provinciale" possono giocare le ragazze nate nel 2003 e nel 2004.</p>
Under 14	2006 (possibilità di inserire 5 giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	11:11	2x35'	Regolamentare	Regolamentari	5 - cuoio	
Under 15 "Calcio a Cinque"	2005 e 2006 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 12 anni di età, nati nel 2007)	5:5	2x25' non effettivi	Regolamentare (Calcio a Cinque)	Regolamentari (Calcio a Cinque)	4 a rimbalzo controllato	<ul style="list-style-type: none"> non concesso al portiere il lancio con le mani nella metà campo avversaria
Under 17 Maschile/Femminile	2003 e 2004 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	11:11	2x40'	Regolamentare	Regolamentari	5 - cuoio	
Under 16	2004 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	11:11	2x40'	Regolamentare	Regolamentari	5 - cuoio	
Under 17 "Calcio a Cinque"	2003 e 2004 (possono partecipare giovani che hanno compiuto i 14 anni di età)	5:5	2x30' non effettivi	Regolamentare (Calcio a Cinque)	Regolamentari (Calcio a Cinque)	4 a rimbalzo controllato	

Attività Femminile Settore Giovanile e Attività di Base

Attività Femminile: opportunità di gioco per la stagione sportiva 2019/2020

Categoria	Attività mista	anni di nascita categoria di appartenenza	torneo/campionato	deroga per ragazze note nell'anno...
Piccoli Amici	Si	2013 - 2014 - 5 anni compiuti	Attività Piccoli Amici e Fun Football	2012
Primi Calci	Si	2011 - 2012	Attività Primi Calci e Fun Football	2010
Pulcini (anche Calcio a 5)	Si	2009 - 2010	Pulcini età mista	2008
			Pulcini 2009 - 7c7	2008
			Pulcini 2010- 7c7	2009
Esordienti (anche Calcio a 5)	Si	2007 - 2008	Esordienti età mista - 9c9	2006
			Esordienti 2007 - 9c9	2006
			Esordienti 2008 - 9c9	2007
Giovanissimi (anche Calcio a 5)	Si	2005 - 2006	Under 15 Regionali o Provinciali	2003 - 2004
			Under 14 - 2006	2004 - 2005
Allievi (anche Calcio a 5)	Non prevista	2003 - 2004	Under 17	----

Nelle categorie "Piccoli Amici" e "Primi Calci" sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità della richiesta di deroga, la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria.

Il Settore Giovanile e Scolastico prenderà comunque in esame eventuali ulteriori richieste di deroga diverse da quelle previste, purché opportunamente motivate.



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Spett.le C. R. _____
LND - FIGC
Via _____
Cap _____ Città _____



RICHIESTA DI DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI
che chiedono di giocare nella fascia d'età inferiore alla propria età

SCHEDA ESERCENTI LA POTESTÀ GENITORIALE

Società _____

Padre _____

Madre _____

Esercenti la potestà genitoriale sulla minore

_____ Nata il _____

DICHIARANO

Di autorizzarla a partecipare ai tornei della F.I.G.C. - S.G.S. nella fascia d'età inferiore rispetto alla propria età

nella seguente attività:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Under 15 | <input type="checkbox"/> Under 14 (nati nel 2006) |
| <input type="checkbox"/> Esordienti Misti | <input type="checkbox"/> Esordienti 2° Anno (nati nel 2007) |
| <input type="checkbox"/> Esordienti 1° Anno (nati nel 2008) | <input type="checkbox"/> Pulcini Misti |
| <input type="checkbox"/> Pulcini 2° Anno (nati nel 2009) | <input type="checkbox"/> Pulcini 1° Anno (nati nel 2010) |
| <input type="checkbox"/> Primi Calci | |

Nelle categorie "Piccoli Amici" e "Primi Calci", la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.



FIRMA DEI GENITORI

Padre _____

Madre _____

Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile

Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile

Al fine di avere una conoscenza più approfondita di tutte le società che svolgono attività giovanile nel territorio, entro il 30 Novembre 2019 ciascun Club è tenuto a compilare il "**Modulo Online di Censimento del Settore Giovanile**".

Tale censimento sarà uno strumento utile per fornire ulteriori servizi alle società stesse (Newsletter dedicate, partecipazione ad eventi, organizzazione di Workshop o Corsi di Formazione/Informazione nel territorio indirizzati alle specifiche figure professionali presenti all'interno della Società, ecc.).

Il link per accedere al Modulo Online è il seguente:

<https://servizi.figc.it/ExtronetSGS/>

(in allegato si riporta il Vademecum con le linee guida per la corretta compilazione)

Si precisa che il Modulo Online non sostituisce, ma integra, il *Modulo di Presentazione della Società*, allegato al presente Comunicato, documento formale sottoscritto dal Rappresentante Legale della Società.

Ulteriori informazioni sotto il link:

<https://www.figc.it/it/giovani/sgs/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n01-19-20/>

Attività con Enti di Promozione Sportiva

Si riporta quanto pubblicato sul Comunicato ufficiale nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico:

n) Attività con Enti di Promozione Sportiva

Alle Società affiliate alla FIGC è consentita la partecipazione ad attività organizzate esclusivamente dagli Enti di Promozione Sportiva riconosciuti dal CONI con i quali è stata sottoscritta apposita convenzione con il Settore Giovanile e Scolastico.

Eventuali accordi di convenzione con Enti di Promozione saranno comunicati con apposito Comunicato Ufficiale del Settore Giovanile e Scolastico.

Si specifica che al momento della pubblicazione del presente comunicato ufficiale non risulta sottoscritta alcuna convenzione con Enti di Promozione Sportiva.

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/08/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielerggebnisse

1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS A	1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS B
NATZ - CAMPO TRENS FREIENFELD 5 - 1	BRUNICO BRUNECK - STEGEN STEGONA 0 - 0
1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS C	1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS D
(1) NATURNS - ALBEINS 2 - 0	LATSCH - ST. MARTIN MOOS I.P. 1 - 1
(1) - disputata il 16/08/2019	
1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS E	1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS F
MAIA ALTA OBERMAIS - SCHENNA FUSSBALL 0 - 1	VAL PASSIRIA - BRIKEN 2 - 1
1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS G	1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS H
AHRNTAL - MILLAND 3 - 0	EPPAN - BOZNER 0 - 5

Triangolare / Dreierkreis A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NATZ	3	1	1	0	0	5	1	4	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	0	1	0	0	1	1	5	-4	0

Triangolare / Dreierkreis B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	1	1	0	1	0	0	0	0	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	1	1	0	1	0	0	0	0	0
F.C.D. ST.PAULS	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Triangolare / Dreierkreis C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	3	1	1	0	0	2	0	2	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.V. ALBEINS	0	1	0	0	1	0	2	-2	0

Triangolare / Dreierkreis D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. LATSCH	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	1	1	0	1	0	1	1	0	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Triangolare / Dreierkreis E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	3	1	1	0	0	1	0	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	0	1	0	0	1	0	1	-1	0

Triangolare / Dreierkreis F

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C. VAL PASSIRIA	3	1	1	0	0	2	1	1	0
F.C. TERLANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.S.V. BRIXEN	0	1	0	0	1	1	2	-1	0

Triangolare / Dreierkreis G

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. AHRNTAL	3	1	1	0	0	3	0	3	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D.S.V. MILLAND	0	1	0	0	1	0	3	-3	0

Triangolare / Dreierkreis H

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	5	0	5	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.F.C. EPPAN	0	1	0	0	1	0	5	-5	0

COPPA 1[^] CATEGORIA / POKAL 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/08/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
PLOSE	- CHIENES	0 - 2	LATZFONS VERDINGS	- SLUDERNO	4 - 6
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
VELTURNO FELDTH.	- BARBIAN VILLANDERS	0 - 3	GITSCHBERG JOCHTAL	- SALORNO RAIFFEISEN	2 - 0
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
RISCONE REISCHACH	- KALTERER FUSSBALL	1 - 2	ALDEIN PETERSBERG	- SCILIAR SCHLERN	2 - 2
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
RIFFIAN KUENS	- HASLACHER S.V.	0 - 1	GARGAZON	- COLLE CASIES	4 - 2
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL A		
RITTEN SPORT	- SCHLANDERS	0 - 0	RASEN A.S.D.	- ULTEN RAIFFEISEN	1 - 2
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
NALS	- VAHRN	1 - 0	TAUFERS	- TIROL	3 - 0
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- FRANGART RAIFF.	1 - 2	MERANO MERAN	- LUSON-LUSEN	4 - 3

COPPA 2^ CATEGORIA / POKAL 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/08/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
SEXTEN	- MALLES MALS	2 - 1	NEUMARKT EGNA	- HOCHPUSTERTAL	3 - 2
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
GHERDEINA	- CADIPIETRA STEINH.	4 - 1	TEIS TISO VILLNOESS F.	- GIRLAN	0 - 0
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
GAIS	- CERMES	8 - 2	TESIDO	- CASTELBELLO C.	3 - 0
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
TSCHERMS MARLING	- SCHABS	0 - 4	SPORTVEREIN PLAUS	- BOLZANOPIANI	3 - 0 vdGS
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
BRESSANONE	- LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 1	MONTAN	- SARNTAL FUSSBALL	5 - 2
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
VAL BADIA	- COLDRANO GOLDRAIN	2 - 2	S.LORENZO	- TERENCE	1 - 2
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
OBERLAND	- STEINEGG RAIFFEISEN	2 - 1	PFALZEN	- MUHLWALD	0 - 1
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
MOLTEN VORAN	- AUER ORA	2 - 0	VALDAORA OLANG	- KLAUSEN CHIUSA	0 - 4
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
ANDRIAN	- BURGSTALL FUSSBALL	1 - 1			

COPPA 3^ CATEGORIA / POKAL 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/08/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
LAJEN RAIFFEISEN	- DIETENHEIM AUFH.	0 - 3	GOSENSASS	- UTTENHEIM	3 - 3
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
ST. GEORGEN JUNIOR	- WIESEN	0 - 5	NEUSTIFT	- RINA	0 - 0
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
LA VAL	- PERCHA	1 - 2	PREDOI	- RASA RAAS	2 - 2

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 21/08/2019, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung, hat in der Sitzung vom 21/08/2019 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 8/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

DELLA PIETRA STEFANO	(ALBEINS)	CONCI GIANMARIA	(NATURNS)
HOFER GREGOR	(NATURNS)	NISCHLER THOMAS	(NATURNS)

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 8/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MUNERATI IVAN	(BRIXEN)	LANZINER PATRICK	(EPPAN)
---------------	----------	------------------	---------

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

PAREINER STEFAN	(AHRNTAL)	BLASBICHLER ARMIN	(BRIXEN)
FALKENSTEINER AARON	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)	MAIREGGER THOMAS	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
RIGO MARIAN	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)	KINIGADNER MAX	(CAMPO TRENS SV FREIENFELD)
PIRHOFFER SIMON	(LATSCH)	LUTHER HANNES	(MAIA ALTA OBERMAIS)
TRATTER FABIAN	(MAIA ALTA OBERMAIS)	ALESSANDRINI ALEX	(MILLAND)
MALY MANUEL	(MILLAND)	OBERHOFFER IVAN	(MILLAND)
GASSER DOMINIK	(NATZ)	MAIR PETER	(NATZ)
MAIR TOBIAS	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)	PFOESTL TOBIAS	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
PICHLER FLORIAN	(ST. MARTIN MOOS I.P.)	BACHER JULIAN	(STEGEN STEGONA)
PUTZER MICHAEL	(STEGEN STEGONA)	SINNER TOBIAS	(STEGEN STEGONA)

COPPA 1[^] CATEGORIA / POKAL 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 8/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

KOEHL JOERG	(ALDEIN PETERSBERG)	OBEX LUKAS	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)
KAINZWALDNER MICHAEL	(BARBIAN VILLANDERS)	UNTERTHINER DANIEL	(BARBIAN VILLANDERS)
MESSNER GERD	(CHIENES)	PIFFRADER THOMAS	(CHIENES)
PLAIKNER JAN	(CHIENES)	DE NITTO DANIEL	(COLLE CASIES PICHL GSIES)
LAHNER FABIAN	(COLLE CASIES PICHL GSIES)	TASCHLER JOACHIM	(COLLE CASIES PICHL GSIES)
ANDERGASSEN FELIX	(FRANGART RAIFFEISEN)	FOLIE ARNDT	(FRANGART RAIFFEISEN)
KERSCHBAUMER STEFAN	(FRANGART RAIFFEISEN)	MAYER DIPAULI HANNES	(FRANGART RAIFFEISEN)
MITTERER PETER	(FRANGART RAIFFEISEN)	NUSSBAUMER SIMON	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)
SOFFIATTI ALEX	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)	VICENTIN ANDREAS	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)
ZINGALE DANIELE	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)	OBERHOFER MAXIMILIAN	(GITSCHBERG JOCHTAL)
ROGEN ALEX	(GITSCHBERG JOCHTAL)	COGHI FRANCESCO	(HASLACHER S.V.)
PIRPAMER JAKOB	(HASLACHER S.V.)	GIUS ALEX	(KALTERER SV FUSSBALL)
MEHOVIC ADNAN	(KALTERER SV FUSSBALL)	BRUNNER LUKAS	(LATZFONS VERDINGS)
KERSCHBAUMER STEFAN	(LATZFONS VERDINGS)	OBERHOFER ALEXANDER	(LATZFONS VERDINGS)
CHEMROUKHI AMINE	(MERANO MERAN CALCIO)	SCHOEPF MANUEL	(NALS)
STUEFER ARMIN	(NALS)	BRUNNER ULRICH	(RASEN A.S.D.)
HELLWEGER ALEXANDER	(RASEN A.S.D.)	PEINTNER MARC	(RASEN A.S.D.)
PFEIFHOFER MICHAEL	(RASEN A.S.D.)	SAGMEISTER FLORIAN	(RASEN A.S.D.)
BERNARD DANIEL	(RIFFIAN KUENS)	GRABER THOMAS	(RISCONE S.V.REISCHACH)
PALFRADER ROMAN	(RISCONE S.V.REISCHACH)	PALLHUBER MICHAEL	(RISCONE S.V.REISCHACH)
NIEDERSTAETTER KLAUS	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)	TAUFERER KLAUS	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)
BERTOLI FEDERICO	(SALORNO RAIFFEISEN)	TUMLER FLORIN	(SCHLANDERS)
VIDAL DAVID	(SCHLANDERS)	THALER PETER	(TIROL)
ZWISCHENBRUGGER ALEX	(TIROL)	GRUBER LUIS	(ULTEN RAIFFEISEN)
PARDELLER JOHANNES	(ULTEN RAIFFEISEN)	SCHWIENBACHER MARIAN	(ULTEN RAIFFEISEN)
NIEDERMEIER VINZENZ	(VAHRN)	PROSCH BASTIAN	(VAHRN)

COPPA 2^A CATEGORIA / POKAL 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 8/2019

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 17/ 8/2019 SPORTVEREIN PLAUS - BOLZANOPIANI

- Vista la nota ufficiale datata 14/08/2019 che comunica la rinuncia della società BOLZANOPIANI a disputare la gara in oggetto;
- Visto gli artt.53 delle N.O.I.F , art. 10 comma 4 del C.G.S. e il C.U.nr. 1 della L.N.D. della corrente stagione sportiva;

delibera di comminare:

la suddetta squadra la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio di 0-3 e alla società BOLZANOPIANI l'ammenda di euro 200,00 per la prima rinuncia.

- Nach Einsichtnahme in das offizielle Schreiben von 14/08/2019 des Vereins BOLZANOPIANI das den Verzicht der Teilnahme am Spiel mitteilt;
- Nach Einsichtnahme in die Artt. 53 der internen Verbandsbestimmungen, Artt. 10/4 des SpGK und in das O.R. Nr. 1 der N.A.L. der laufenden Sportsaison;

beschliesst

gegen die obige Mannschaft die sportliche Bestrafung des Spielverlustes mit dem Ergebnis von 0-3 zu verhängen, weiters den Verein BOLZANOPIANI mit einer Geldbusse von Euro 200,00 wegen des 1. Verzichts, zu bestrafen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

BOLZANOPIANI

vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 200,00 BOLZANOPIANI

vedasi delibera - siehe Beschluss.

Euro 50,00 MOLTEN VORAN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 50,00 TEIS TISO VILLNOESS FUNES

Per spogliatoio arbitro sporco.

Weil die Umkleidekabine des Schiedsrichters schmutzig war.

Euro 50,00 TSCHERMS MARLING FUSSBALL

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MESSNER AARON	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)	MURANO ANGELO MARIA	(TESIDO)
CREPAZ LUCA	(VAL BADIA)		

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

FROETSCHER PATRICK	(ANDRIAN)	LEZUO PATRICK	(ANDRIAN)
SALTUARI FABIAN	(ANDRIAN)	TSCHURTSCHENTHALER WILLI	(ANDRIAN)
VECCHIO GABRIEL	(AUER ORA)	BARBERIO RAFFAELE	(BRESSANONE)
DELOGU DANIEL	(BRESSANONE)	PROFUNSER LUKAS	(BURGSTALL FUSSBALL)
PUGLIESE CLEMENS	(BURGSTALL FUSSBALL)	POHL ALEXANDER	(CASTELBELLO CIARDES)
TSCHENETT MAXIMILIAN	(CASTELBELLO CIARDES)	CATALANO FABIO	(CERMES)
COREA DANIEL	(CERMES)	DE MARTIIS DANIEL	(CERMES)
HOFER LEO	(CERMES)	BAKASS ANASS	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
HELLWEGER LUKAS	(GAIS)	MAIR GABRIEL	(GAIS)
STEGER HANNES	(GAIS)	TAMERS STEFAN	(GAIS)
FOLDI LUCA	(GHERDEINA)	WERDANER LUCA	(GHERDEINA)
PLUNGER IVAN	(GIRLAN)	SCUDIER SIMONE	(GIRLAN)
AFRONIE COSMIN MIHAI	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)	JOAS GREGOR	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
MAIR MICHAEL	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)	MITTICH ROMAN	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
PALANGA FRANCESCO	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)	GASSER SIMON	(KLAUSEN CHIUUSA)
HVALA WILLI	(KLAUSEN CHIUUSA)	MAYR LUKAS	(KLAUSEN CHIUUSA)
SADEI NORMAN	(LAGHETTI RAIFFEISEN)	SALTUARI CHRISTIAN	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
SPANO ALEX	(LAGHETTI RAIFFEISEN)	CEOL THOMAS	(MALLES SPORTVEREIN MALS)
RAFFEINER CHRISTIAN	(MALLES SPORTVEREIN MALS)	RAINER THOMAS CHRISTIA	(MALLES SPORTVEREIN MALS)
INNERHOFER MARKUS	(MOLTEN VORAN)	MITTELBERGER SAMUEL	(MOLTEN VORAN)
SCHROTT THOMAS	(MOLTEN VORAN)	CODALONGA ALEX	(MONTAN)
OBERHOLLENZER HANNES	(MUHLWALD)	OBERHUBER JAKOB	(MUHLWALD)
CANDIOLI DANILO	(NEUMARKT EGNA)	VERDINI GIANPIETRO	(NEUMARKT EGNA)
PAULMICHL JULIAN	(OBERLAND)	CLARA LUKAS	(PFALZEN)
GASTEIGER LUKAS	(PFALZEN)	MITTICH ALEXANDER	(PFALZEN)
KUEN MARTIN	(S.LORENZO)	SPIESS HANNES	(SARNTAL FUSSBALL)
GATTERER FLORIAN	(SEXTEN)	SHALA ANTON	(SEXTEN)
MOSER MATTHIAS	(SPORTVEREIN TEREENTEN)	UNTERHOFER GUNTHER	(SPORTVEREIN TEREENTEN)
SEEBACHER PATRIK	(STEINEGG RAIFFEISEN)	VISALLI ALAN MASSIMO	(STEINEGG RAIFFEISEN)
SCHATZER PHILIPP	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)	FERROCINO ANDREA	(TESIDO)
HOLZNER DAVID	(TSCHERMS MARLING FUSSBALL)	ADAMI PAOLO	(VAL BADIA)
LIOTTO DYLAN	(VAL BADIA)		

COPPA 3[^] CATEGORIA / POKAL 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 8/2019

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 17/ 8/2019 PREDOI - RASA RAAS

- Con ricorso la società Predoi fa presente che la squadra Rasa Raas ha impiegato nella gara in oggetto il calciatore Prader Daniel nato il 14/03/1994 non avente titolo in quanto squalificato;
- Dal controllo della documentazione agli atti (Rapporto di gara e relative liste del 24/11/2018) risulta ammonito e quindi squalificato per cumulo di ammonizioni (C.U. 26 del 29/11/2018) il calciatore Prader Daniel nato il 26/01/1998;

Il ricorso è infondato e viene respinto e si conferma il risultato conseguito sul terreno di gioco.

- Mit eingereichtem Rekurs teilt der Verein Predoi mit, dass im obigen Spiel die Mannschaft Rasa Raas den Fussballer Prader Daniel, geb. 14/03/1994 eingesetzt hat, der anscheinend gesperrt ist;
- die Ueberpruefung der Unterlagen (Spielberichte und Spielerlisten vom 24/11/2018) ergab dass der verwarnete und somit gesperrte (2.Verwarnung O.R. N. 26 vom 29/11/2018) Fussballer Prader Daniel, geb. 26/01/1998 ist;

der Rekurs ist unbegrundet und wird somit abgewiesen und das auf dem Spielfeld erzielte Ergebnis bestaetigt.

PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 LAJEN RAIFFEISEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 50,00 ST. GEORGEN JUNIOR

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

LECHNER ISAAK	(DIETENHEIM AUFHOFEN)	MAIR DAVID	(DIETENHEIM AUFHOFEN)
VOLGGER JAKOB	(DIETENHEIM AUFHOFEN)	CIPRIANI DAMIR	(GOSENSASS)
SABIA ANGELO	(GOSENSASS)	MOLING PHILIP	(LA VAL)
PESCOLLDERUNG LUCA	(LA VAL)	GASSER FABIAN	(LAJEN RAIFFEISEN)
GOLLER PETER	(LAJEN RAIFFEISEN)	RABENSTEINER ALEX	(LAJEN RAIFFEISEN)
LEITER PATRICK	(NEUSTIFT)	PRADER FABIAN	(NEUSTIFT)
STEFANI MAXIMILIAN	(NEUSTIFT)	ELZENBAUMER SIMON	(PERCHA)
PEZZEI RAPHAEL	(PERCHA)	REGENSBERGER THOMAS	(PERCHA)
HOPFGARTNER MOELGG CHRISTOF	(PREDOI)	HOPFGARTNER PATRICK	(PREDOI)
STEGER JULIAN	(PREDOI)	DELMONEGO ARMIN	(RASA RAAS)
HEIDENBERGER MATTHIAS	(RASA RAAS)	RIENZNER PHILIPP	(RASA RAAS)
HUBER THOMAS	(RINA)	RUNGGER MICHAEL	(RINA)
AUSSERHOFER MATTHIAS	(UTTENHEIM)		

FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN

Si comunica che è attiva la pagina Facebook del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, che si può seguire al link:

Man teilt mit, dass die Facebook Seite des Autonomen Landeskomitee Bozen unter folgenden link aktiv ist:

<https://www.facebook.com/Indbolzanobozen>

PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere “Mi piace” alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d’interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

<https://www.figc.it/it/giovani/territorio/mappa-del-territorio/bolzano/>

Link pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts>

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 22/08/2019.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 22/08/2019.

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner